

DRIVE

 **JANE**

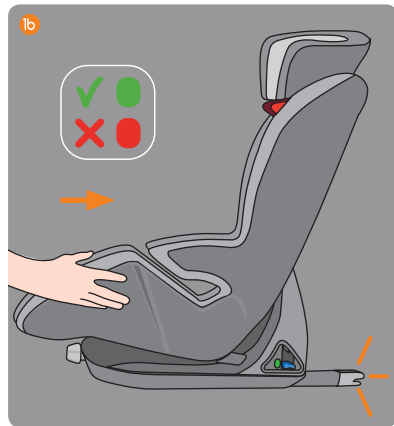
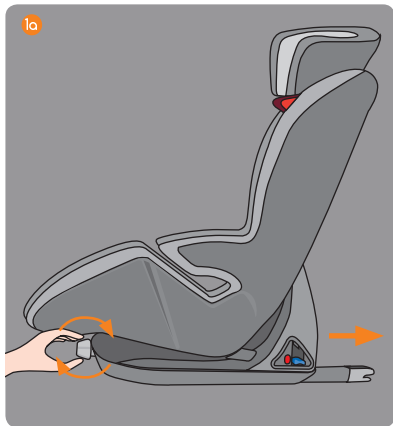


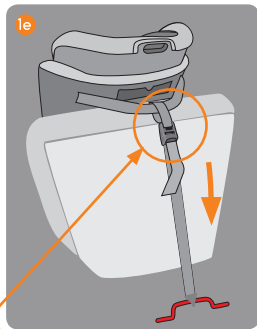
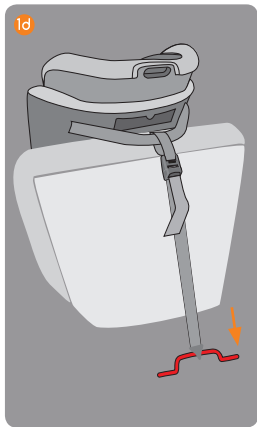
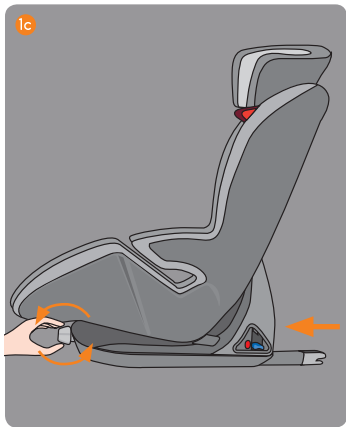
From 75-150 cm
Max. 20 kg

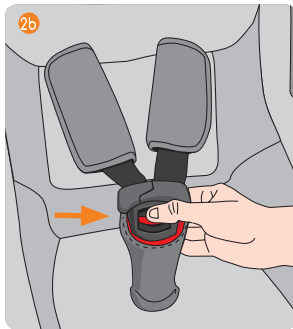
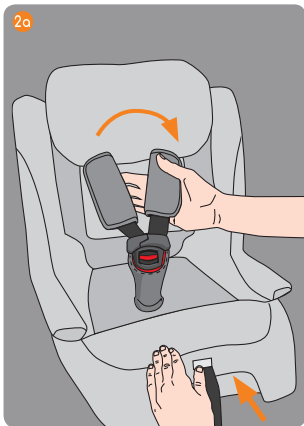


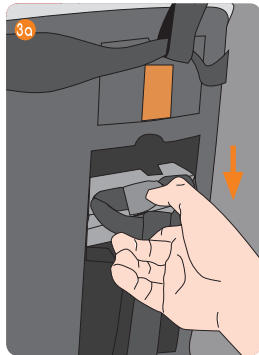
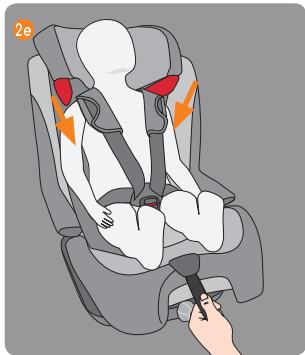
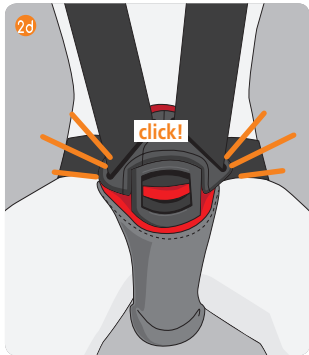
ESPAÑOL	14
ENGLISH	34
FRANÇAIS	54
DEUTSCH	74
ITALIANO	94
PORTUGUÊS	114

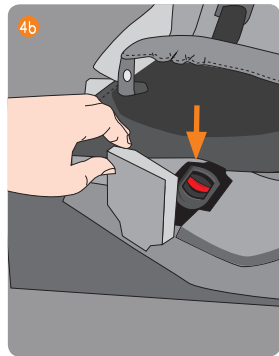
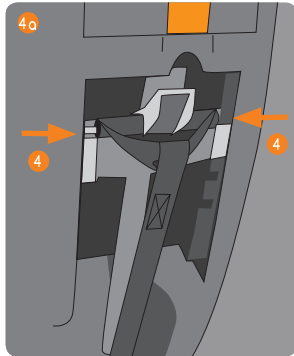
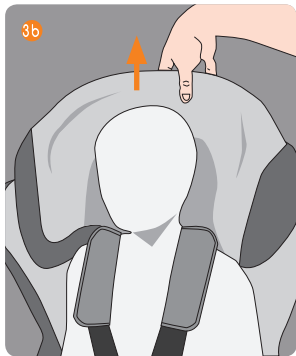
FIGURES

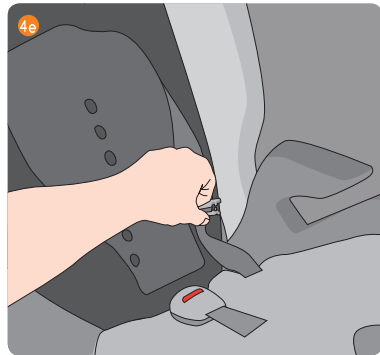
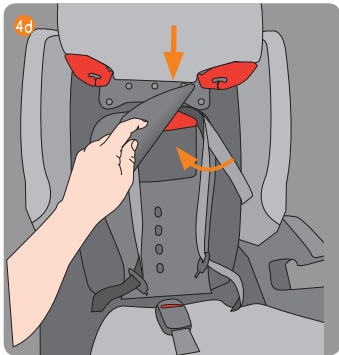
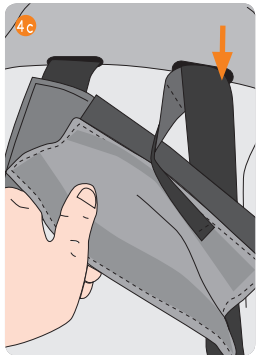


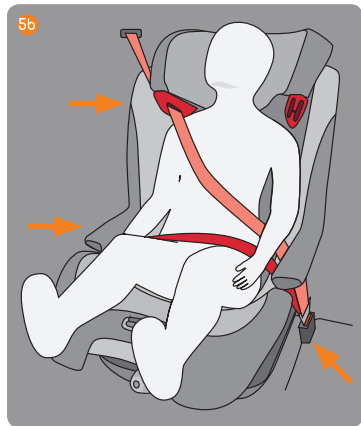
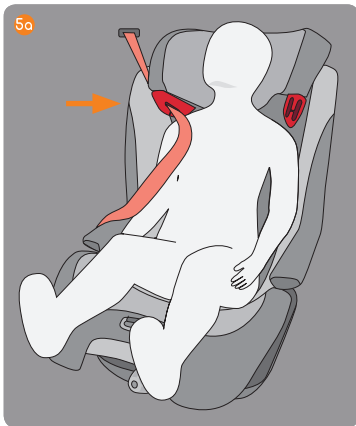


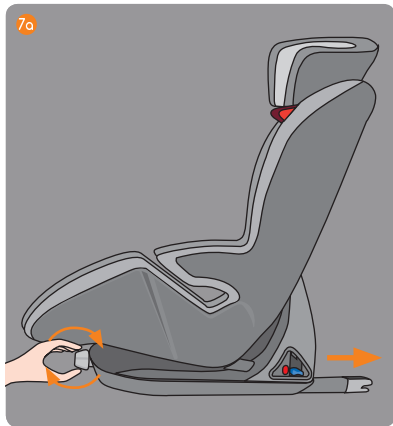
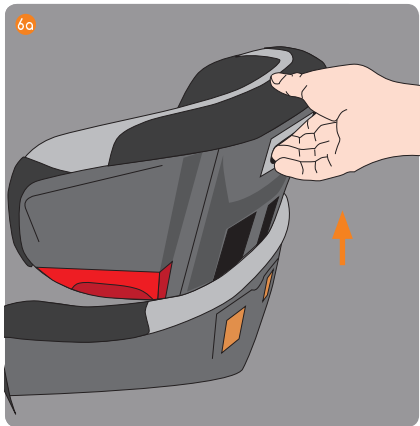


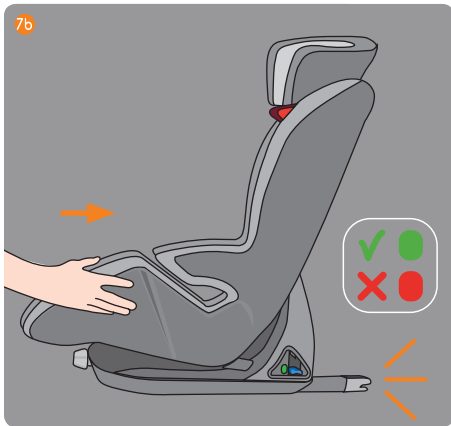














- Su nuevo DRIVE de Jané es una silla de seguridad diseñada para proteger al bebé en el automóvil. Este dispositivo es adecuado para niños 75 a 150 cm de altura.
- Es adecuado, conforme a la norma ECE 129/02, para el empleo general de vehículos con sistema ISOFIX.
- Se puede emplear en vehículos compatibles con la categoría ISOFIX clase A, B y B2 (ver lista de compatibilidad en página web: www.jané.es).
- En caso de duda, consulte a su distribuidor, o diríjase a la página web: www.jané.es.
- Es muy importante que lea atentamente estas instrucciones antes de usar la silla DRIVE por primera vez. Asegúrese que todos aquellos que alguna vez la vayan a usar también estén familiarizados con su correcta instalación y uso. Se ha comprobado que un porcentaje importante de usuarios de sillas de seguridad no instalan correctamente la silla, entender los manuales de instrucciones y aplicar correctamente lo que dicen es tan importante para la seguridad como la propia silla.
- Guarde las instrucciones en el compartimento situado detrás del asiento, consúltelas en caso de duda. También puede encontrarlas en nuestra página web: www.jané.es. Adicionalmente encontrará un código QR, en una etiqueta en el lateral del tapizado, con un video explicativo.

ÍNDICE

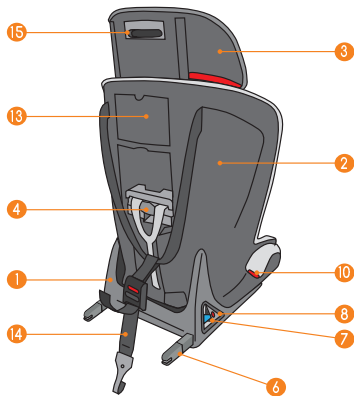
A.	LISTADO DE PIEZAS	16
B.	ADVERTENCIAS	18
C.	INSTRUCCIONES GENERALES	21
D.	CONOCIENDO SU SILLA DE SEGURIDAD	22
E.	AJUSTES PREVIOS	22
F.	INSTALACIÓN DE LA SILLA EN EL AUTOMOVIL	23
G.	INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 75 A 105 CM DE ESTATURA Y MÁX 20 KG DE PESO, CON CINTURONES INTEGRALES	25
H.	CONVERTIR LA SILLA DE SEGURIDAD EN COJÍN ELEVADOR CON RESPALDO	27
I.	INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 150 CM DE ESTATURA, SOLAMENTE CON EL CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL	27
J.	INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 125 CM DE ESTATURA, CON CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL Y ANCLAJES ISOFIX (SIN CINTA TOP TETHER)	28
K.	INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 150 CM DE ESTATURA, CON CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL Y ANCLAJES ISOFIX Y CINTA TOP TETHER	28
L.	INSTALACIÓN DEL NIÑO EN EL ASIENTO	29
M.	AJUSTE DE LA ALTURA DEL CABEZAL	30
N.	RECLINADO DE LA SILLA	30
O.	RECOMENDACIONES	30
P.	MANTENIMIENTO	31
Q.	INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	31

A. LISTADO DE PIEZAS DRIVE

1. Peana, base
2. Asiento con respaldo
3. Cabezal
4. Palanca ajuste altura cinturón integrado
5. Cinturón integrado de 5 puntos
 - 5a. Hebilla
 - 5b. Cinta tensora cinturón integrado
 - 5c. Botón liberador tensión cinturón integrado
 - 5d. Cinta de hombros
 - 5e. Acolchado cinta de hombros
 - 5f. Cinta entrepiernas
6. Anclajes ISOFIX



7. Botones desbloqueo ISOFIX
8. Indicador estado ISOFIX
9. Pomo regulación longitud ISOFIX
10. Paso cinturón abdominal automóvil
11. Paso cinturón hombros
12. Palanca regulación reclinado
13. Compartimiento instrucciones
14. Cinta anti-rotación o Top tether
15. Botón ajuste cabezal
16. Guías ISOFIX
17. Manual de instrucciones



B. ADVERTENCIAS

- Nunca deje al bebé solo.
- No deje nunca al niño en el dispositivo de seguridad sin vigilancia.
- A veces los niños llevan en los bolsillos de la chaqueta o pantalón objetos (p.ej. juguetes) o la ropa tiene piezas rígidas (p.ej. hebillas). Impida que estos objetos queden entre el niño y el cinturón de seguridad, ya que en caso de accidentes podrían ocasionar lesiones innecesarias. ¡Estos peligros también afectan a los adultos!
- Naturalmente los pequeños muchas veces están muy activos. Por esta razón, explique a los niños la importancia que tiene ir siempre sentado asegurado. Así quedará claro que no debe modificarse la guía de los cinturones y que no debe abrirse el cierre.
- La seguridad de su niño solo está óptimamente garantizada cuando se efectúe el montaje y el manejo del dispositivo de sujeción correctamente.
- No todos los sistemas de seguridad son exactamente iguales, por lo que aconsejamos que compruebe su DRIVE en el automóvil que vaya a ser montado.
- Este es un Sistema de Retención infantil con homologación i-Size. Para localizar las plazas de su vehículo compatibles con la configuración i-Size puede consultar el manual del fabricante del vehículo.
- Cualquier alteración o adición al dispositivo sin la oportuna autorización de JANÉ puede alterar gravemente la seguridad del sistema de retención.

- Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen las instrucciones. Para transportar al niño en el vehículo deben tenerse también en cuenta las instrucciones del manual de instrucciones del vehículo correspondiente.
- Este dispositivo de seguridad no puede ser usado sin su tapizado, ni ser reemplazado por otro que no sea el original, ya que éste forma parte integrante de las características de seguridad de su sistema. Utilice solo accesorios aprobados por Jané.
- Nunca añadir un colchón, almohada o relleno extra para mayor comodidad del niño ya que modificaría las características de seguridad del sistema.
- Los cinturones de la silla deben colocarse tensos, sin torceduras y deben protegerse contra daños.
- Recuerde siempre llevar al bebé con los arneses de seguridad correctamente abrochados. Estos deben quedar bien tensos, sin torceduras y procurando que pasen adecuadamente por la zona de la pelvis (cinturón abdominal) y por los hombros (cinturón de torso).
- No haga ningún cambio en el sistema de sujeción; con ello pondría en peligro la seguridad de su bebé.
- El sistema de sujeción no debe dañarse ni atascarse con las piezas móviles del interior del vehículo ni con las puertas.
- Proteja las zonas no tapizadas del sistema de sujeción contra la radiación solar directa para evitar el contacto de la piel del bebé con partes a elevada temperatura.

- Es muy importante no utilizar productos de segunda mano, ya que JANÉ sólo puede garantizar la total seguridad en artículos usados por su primer comprador.
- No seguir cuidadosamente las instrucciones para el correcto uso del sistema de retención, puede ser peligroso para la seguridad del bebé.
- Informe también a su acompañante sobre la forma de sacar al niño en caso de accidente.
- Asegurar el equipaje y los objetos para reducir el riesgo de daños en caso de accidente.
- El manual de instrucciones debe llevarse siempre con la silla.
- No está permitido el uso de accesorios ni piezas de recambio y las contravenciones anulan todas

las garantías y reclamaciones por responsabilidad. Se excluyen solamente los accesorios aprobados por Jané.

- Su silla debe sustituirse por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensiones después de un accidente, o enviarla al fabricante con un informe del accidente para su verificación.
- NO utilizar esta silla para bebés de menos de 15 meses.
- **ATENCIÓN:** Infórmese de la legislación de tráfico vigente en el país por el que circule. Puede restringir el uso de su sistema de retención infantil.

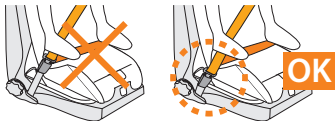
C. INSTRUCCIONES GENERALES

Con el fin de proteger adecuadamente al bebé y, asegurar su confort y sujeción dentro del automóvil será necesario que respete las siguientes instrucciones:

- Es válido sólo para automóviles dotados con cinturones automáticos de tres puntos de anclaje y sistema de anclajes ISOFIX, homologados según el Reglamento ECE R16 y ECE R14 u otras normas equivalentes.
- Su silla DRIVE puede ser instalada tanto en el asiento delantero, como en el trasero de su automóvil. De todas formas, se aconseja instalarla en los asientos traseros.
- No todos los sistemas de seguridad son exactamente iguales, por lo que aconsejamos que compruebe su DRIVE en el automóvil que vaya a ser montado.
- Es muy importante no utilizar productos de segunda mano, ya que JANÉ solo puede garantizar la total seguridad en artículos usados por su primer comprador.
- JANÉ recomienda sustituir su silla de seguridad DRIVE por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensio-

nes después de un accidente.

- Compruebe que todos los cinturones de su silla están en su correcta posición y debidamente ajustados en su DRIVE. Vigile que ningún cinturón esté enrascado. Debe hacer entender al niño que bajo ningún concepto manipule los cinturones o los enganches del mismo.
- No instale la silla en plazas transversales o contrarias a la dirección de la marcha, es muy peligroso.
- En algunos automóviles la cinta de la hebilla del cinturón se encuentra en una posición muy avanzada, de manera que puede quedar en contacto con el canto del asiento elevador, quedando en una posición no adecuada. En este caso, pruebe a adelantar el asiento o a instalarlo en otro asiento del automóvil.



- Debe hacer entender al niño que bajo ningún concepto debe manipular los cinturones o los enganches del mismo.
- DRIVE está concebido para su uso en el automóvil, por lo que no se debe usar fuera del mismo.
- Para más información sobre el uso e instalación de DRIVE consulte nuestra página Web www.jane.es.

D. CONOCIENDO SU SILLA DE SEGURIDAD

Su silla DRIVE ha sido diseñada teniendo en cuenta los últimos avances en materia de seguridad y ha sido testada en las condiciones más duras. Dispone de las siguientes prestaciones:

Instalación en vehículo:

- Preparada para una fácil instalación con sistema ISOFIX.

Comodidad y seguridad para el bebé:

- Arnés integrado de 5 puntos, más superficie de sujeción que reparte mejor las cargas al bebé en caso de accidente.
- Aireación en carcasa para facilitar la transpiración.

- Material absorbente de impactos en toda la superficie en contacto con el bebé.
- Asiento tiene una espuma extra para mayor confort.
- La silla se puede reclinar.

Comodidad para los padres:

- La altura de los cinturones de hombros se ajusta sin necesidad de retirar las cintas. Esta acción se ha unido a un cabezal que protege mejor en caso de choque lateral a la vez que sostiene la cabeza.
- El cambio a cojín elevador con respaldo no precisa desmontar los cinturones integrales, solo ocultarlos, con ello se evita errores de montaje que podrían afectar a la seguridad.
- Tapicería desenfundable y lavable.

E. AJUSTES PREVIOS

Elección de la plaza donde instalar la silla de seguridad

Una correcta elección de la ubicación de la silla de seguridad

dentro del automóvil puede reducir el riesgo de lesiones del niño en caso de accidente. Debe instalar la silla de seguridad preferentemente en las plazas traseras.

Hay cuatro instalaciones posibles:

Según el vehículo del que disponga y el rango de altura del niño, puede realizar las siguientes instalaciones:

Plaza i-Size (75-105 cm) *	Arnés integral + ISOFIX + TT
Plaza i-Size (100-125 cm)*	Cinturón del vehículo (opcionalmente con ISOFIX)
Para el resto de vehículos (100-125 cm)	Cinturón del vehículo (opcionalmente con ISOFIX y TT)
Para el resto de vehículos (125-150 cm)	Cinturón del vehículo (opcionalmente con ISOFIX y TT)

* Si su vehículo no es i-Size vea el listado de compatibilidad







ATENCIÓN: Alce o retire el reposacabezas del automóvil si éste interfiere con el cabezal de la silla de seguridad, para que el respaldo quede correctamente apoyado al asiento. En plazas con air-bag frontal, retrase el asiento lo máximo posible.

F. INSTALACIÓN DE LA SILLA EN EL AUTOMÓVIL

Antes de instalar la silla de seguridad con los anclajes ISO-FIX, asegúrese que la plaza donde la va a instalar es i-Size o dispone de los 3 anclajes (2 ISOFIX y anillo Top Tether) y su automóvil está en la lista de vehículos compatibles.

Configuraciones de uso principales:

INTEGRAL	NO-INTEGRAL		
			
<p>Para niños de 75 a 105 cm (i-Size)</p>	<p>Para niños de 100 a 125 cm (i-Size)</p>	<p>Para niños de 100 a 125 cm (Otros)</p>	<p>Para niños de 125 a 150 cm (Otros)</p>
<p>El niño va sujeto con el cinturón de 5 puntos integrado en la silla</p>	<p>El niño va asegurado solamente con el cinturón de 3 puntos del Automóvil</p>		
<p>Instalación de la silla con anclajes ISO-FIX y la cinta anti-rotación (Top Tether) - leer apartado G-</p>	<p>Instalación de la silla con el cinturón del Automóvil - leer apartado I-</p>		
	<p>Opcionalmente puede fijar la silla con los anclajes ISOFIX, sin la cinta anti-rotación (Top Tether) - leer apartado J-</p>	<p>Opcionalmente puede fijar la silla con los anclajes ISOFIX y la cinta anti-rotación (Top Tether) - leer apartado K-</p>	

G. INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 75 A 105 CM DE ESTATURA Y MÁX 20 KG DE PESO, CON CINTURONES INTEGRALES

Instalación en su vehículo

La silla DRIVE se debe instalar en el SENTIDO DE LA MARCHA. Preferentemente en los asientos traseros. Antes de instalar la silla con los anclajes ISOFIX, asegúrese que la plaza donde la va a instalar es i-Size o dispone de los 3 anclajes (2 anclajes ISOFIX y anillo Top Tether).



ATENCIÓN: LA POSICIÓN CARA A LA MARCHA ESTÁ TOTALMENTE DESACONSEJADA PARA BEBÉS DE MENOS DE 15 MESES DE EDAD

Instalación de la Silla de seguridad en el automóvil.

- Extraiga los anclajes ISOFIX (6) girando el pomo (9) situado en el frontal de la base. 1.a
- Guíe ambos anclajes hacia los ejes ISOFIX de su automóvil y presione hasta que ambos lados queden bloqueados, dos señales verdes en los laterales de la base (8) le indicarán que ambos están anclados. Si una o ambas señales fueran rojas, vuelva a

intentarlo. 1.b

- Gire el pomo (9) en sentido contrario para que la silla se ajuste contra el respaldo del automóvil. 1.c
- Alargue la cinta del Top Tether (14) hasta la posición de la anilla en el automóvil y ándela a esta. 1.d
- Tense la cinta tirando del extremo hasta que una señal verde aparezca en el tensor del Top Tether. 1.e

Instalación del niño en el asiento

- Afloje los cinturones integrales tirando de las cintas (5.b) por encima de la hebilla mientras presiona el botón tensor (5.c). 2.a
- Desabroche la hebilla (5.a). Para facilitar la instalación del niño en la silla, puede pasar los cinturones por debajo de los apoyabrazos. 2.b
- Coloque al niño en el asiento asegurando que está sentado en el fondo y con la espalda erguida. Junte los extremos superiores de las hebillas. 2.c
- Introdúzcalos en el cierre y presione hasta oír un clic. 2.d
- Tire de la cinta tensora (5.b). 2.e



ATENCIÓN: Recuerde siempre llevar al niño con los arneses de seguridad correctamente abrochados. Estos deben quedar bien tensos, sin torceduras y procurando que pasen adecuadamente por la zona de la pelvis (cinturón abdominal) y por los hombros (cinturón de torso).

Regulación de los cinturones integrales

La altura de la cinta de hombros debe ser ajustada a medida que el niño crezca. Compruebe con el niño correctamente sentado en la silla, la posición adecuada de las cintas de hombros. Éstas deben estar ligeramente por encima de los hombros del niño. DRIVE, en esta configuración dispone de 4 posiciones de cinturón, al ajustar la altura se desplaza el cabezal.

Para cambiar la altura siga los siguientes pasos:

- Tire de la palanca situada en la parte trasera del respaldo (4), esto desbloqueará el posicionado del cabezal. **3.a**
- Desplace el cabezal (3) hasta la posición que necesite el niño y suelte la palanca. Mueva el cabezal hasta oír un clic de bloqueo.

Tire del cabezal para comprobar que está sujeto. **3.b**



ATENCIÓN: Corrija esta altura a medida que el niño crezca. Note que, dependiendo del habitáculo de su vehículo la altura máxima del cabezal puede interferir con el techo del mismo. Para evitar dicha interferencia pruebe a reclinar su silla.

Para retirar la silla cuando se ha instalado con ISOFIX y cinta Top Tether:

- Afloje el Top Tether presionando el botón en el tensor. **1.a**. La señal del tensor debe mostrar una línea roja. Libere el gancho de la anilla de su automóvil.
- Libere el gancho de la anilla de su automóvil.
- Afloje la tensión de los anclajes ISOFIX girando el pomo (9).
- Libere los anclajes ISOFIX presionando ambos botones de desbloqueo (7). Las señales en el lateral (8) se verán en rojo.
- Retire la silla. Puede guardar los anclajes ISOFIX dentro de la base girando el pomo (9).

H. CONVERTIR LA SILLA DE SEGURIDAD EN COJÍN ELEVADOR CON RESPALDO

MUY IMPORTANTE: Cuando vaya a usar la silla de seguridad DRIVE como elevador con respaldo, el niño debe estar sujeto directamente con el cinturón de tres puntos del automóvil, por lo tanto, los cinturones integrales no se van a usar más y se deben ocultar. Si no se ocultan los cinturones integrales, no podrá ajustar la altura del cabezal.

Para ocultar el cinturón integral:

- Compruebe que el ajuste de altura de los cinturones (4) esté en la posición más alta. **4.a**
- Retire el tapizado del asiento por la parte delantera hasta que quede al descubierto el compartimento de la hebilla. Abra la tapa tirando hacia arriba. Extraiga la hebilla del ojal del tapizado, dépositela dentro del compartimento y ciérrelo. **4.b**
- La parte de los cinturones de hombros se debe deslizar por detrás de la solapa del cabezal. Para evitar mal uso de la silla, el cabezal no puede seguir subiendo si no hace este paso. Retire primero el acolchado de hombros. **4.c**

- Pase ambos cinturones por detrás de la solapa del cabezal. **4.d**
- La parte superior de la hebilla puede ocultarse dentro los huecos en los laterales interiores del asiento. **4.e**

I. INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 150 CM DE ESTATURA, SOLAMENTE CON EL CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL

Instalación mediante cinturón del vehículo (sin anclajes ISOFIX ni cinta Top Tether)

Si decide instalar el elevador con respaldo DRIVE sin usar los anclajes ISOFIX, debe simplemente colocarla sobre el asiento del Automóvil teniendo en cuenta la advertencia que viene a continuación:



ATENCIÓN: Cuando el elevador no esté ocupado, no olvide atarlo con el cinturón de 3 puntos del automóvil. En caso de frenada brusca o accidente, una silla sin atar puede salir despedida y causar daños al resto de ocupantes.

Para retirar el elevador cuando se ha instalado solamente con el cinturón del automóvil:

- Abra la hebilla del cinturón del vehículo. **5.b**
- Retire del paso del cabezal (11) el cinturón para liberar la silla. **5.a**
- Retire la silla.

J. INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 125 CM DE ESTATURA, CON CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL Y ANCLAJES ISOFIX (SIN CINTA TOP TETHER)

Instalación en el automóvil con anclajes ISOFIX (sin cinta Top Tether)

El elevador se puede sujetar con los anclajes ISOFIX, con ello, la silla tiene más estabilidad lateral.

Para instalarlo siga los siguientes pasos:

- Extraiga los anclajes ISOFIX (6) girando el pomo (9) situado en el frontal de la base. **7.a**
- Guíe ambos anclajes hacia los ejes y presione hasta que ambos lados queden bloqueados, dos señales verdes en los laterales de la base (8) le indicarán que ambos están anclados. Si una o

ambas señales fueran rojas, vuelva a intentarlo. **7.b**

- Gire el pomo (9) en sentido contrario para que la silla se ajuste contra el respaldo del automóvil. **7.c**

Para retirar el elevador cuando se ha instalado con el cinturón del automóvil e ISOFIX:

- Abra la hebilla del cinturón del vehículo. **5.b**
- Retire del paso del cabezal (11) el cinturón para liberar la silla. **5.a**
- Afloje la tensión de los anclajes ISOFIX girando el pomo (9).
- Libere los anclajes ISOFIX presionando ambos botones de desbloqueo (7). Las señales en el lateral (8) se verán en rojo.
- Retire la silla. Puede guardar los anclajes ISOFIX dentro de la base girando del pomo (9).

K. INSTALACIÓN PARA NIÑOS DE 100 A 150 CM DE ESTATURA, CON CINTURÓN DEL AUTOMÓVIL Y ANCLAJES ISOFIX Y CINTA TOP TETHER

Instalación del cojín elevador con respaldo en el automóvil con anclajes ISOFIX y cinta anti-rotación (Top Tether)

El elevador se puede sujetar con los anclajes ISOFIX, con ello, la silla tiene más estabilidad lateral.

Para instalarlo siga los siguientes pasos:

- Extraiga los anclajes ISOFIX (6) girando el pomo (9) situado en el frontal de la base. **7.a**
- Guíe ambos anclajes hacia los ejes y presione hasta que ambos lados queden bloqueados, dos señales verdes en los laterales de la base (8) le indicarán que ambos están anclados. Si una o ambas señales fueran rojas, vuelva a intentarlo. **7.b**
- Gire el pomo (9) en sentido contrario para que la silla se ajuste contra el respaldo del automóvil. **7.c**
- Alargue la cinta del Top Tether (14) hasta la posición de la anilla en el automóvil y ánclela a esta. **1.d**
- Tense la cinta tirando del extremo hasta que una señal verde aparezca en el tensor del Top Tether. **1.e**

Para retirar el elevador cuando se ha instalado con ISOFIX y cinta Top Tether:

- Afloje el Top Tether presionando el botón en el tensor. **1.e**. La señal del tensor debe mostrar una línea roja. Libere el gancho de la anilla de su automóvil.

- Afloje la tensión de los anclajes ISOFIX girando el pomo (9).
- Libere los anclajes ISOFIX presionando ambos botones de desbloqueo (7). Las señales en el lateral (8) se verán en rojo.
- Retire la silla. Puede guardar los anclajes ISOFIX dentro de la base girando del pomo (9).

L. INSTALACIÓN DEL NIÑO EN EL ASIENTO

- Siente al niño en el elevador, introduzca el cinturón de hombros de su automóvil por el paso en el lateral del cabezal (11). **5.a**
- Pase el cinturón por encima del niño y cierre la hebilla. **5.b**
- Por último pase los cinturones por debajo de ambos apoyabrazos (10). **5.c**



ATENCIÓN: Recuerde siempre llevar al niño con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. Este debe quedar bien tenso, sin torceduras y procurando que pase adecuadamente por la zona de la pelvis (cinturón abdominal) y por los hombros (cinturón de torso).

Cuando saque al niño del elevador no es necesario que quite el cinturón del paso del cabezal (11), así le será más fácil abrochar al niño cuando vuelva a usar el elevador.

M. AJUSTE DE LA ALTURA DEL CABEZAL

El cabezal, una vez ocultos los cinturones integrales, se ajusta en altura por medio del tirador que se encuentra en la parte superior trasera del cabezal (15). Para liberarlo, tire del botón hacia arriba, cuando lo suelte, el cabezal se bloqueará en la posición más cercana.

• Siente al niño en el asiento elevador, y ajuste la altura del cabezal accionando el botón (15). El cinturón debe quedar ligeramente por encima del hombro del niño. **6** a



ATENCIÓN: Corrija esta altura a medida que el niño crezca.

N. RECLINADO DE LA SILLA

Para mejorar el confort del niño se puede reclinar el asiento. La máxima protección se consigue con la silla sin reclinar.

La silla DRIVE se reclina por medio de una palanca situada en la parte frontal de la silla (12). Dispone de 3 posiciones. Esta acción, cuando se usa como elevador con respaldo, precisa un ajuste del cinturón de 3 puntos del automóvil, en este caso efectúe la maniobra con el vehículo parado.

• Para reclinar, tire de la palanca y deslice el asiento hacia la posición deseada.



ATENCIÓN: No ajustar el reclinado mientras esté el niño usándolo. Al cambiar la posición de reclinado de su DRIVE deberá ajustar la tensión y longitud del cinturón y de la cinta anti-rotación Top Tether. Manipular el DRIVE siempre con el coche estacionado.

O. RECOMENDACIONES

• Guarde este libro de instrucciones para futuras consultas. Llévelo siempre en su compartimento situado detrás de la silla (13).
• Asegúrese de que dentro del automóvil, tanto el equipaje como

cualquier otro objeto susceptible de causar daños en caso de accidente estén debidamente fijados o resguardados.

• La silla de seguridad DRIVE deberá estar fijada debidamente a su vehículo con los cinturones de seguridad o los anclajes ISO-FIX, aunque no se esté utilizando, ya que en caso de accidente podría resultar despedida provocando daños a los ocupantes del vehículo.

P. MANTENIMIENTO

- No exponga el tapizado al sol durante largos periodos, mientras la silla no esté en uso cúbrala o guárdela en el compartimento porta equipajes.
- Lave las partes de plástico con agua templada y jabón, secando posteriormente todos los componentes concienzudamente. El tapizado puede desmontarse para ser lavado.

Siga las siguientes instrucciones:

-Cabezal: Desenfunde el tapizado de la ranura alrededor de la parte alta del cabezal. Retire los dos broches y desenfunde el

tapizado por debajo de la solapa del cabezal.

-Protectores de hombros y entrepierna: Abra los velcros de los acolchados de hombros y sepárelos del cinturón. La protección entre piernas se extrae por encima de la hebilla.

-Tapizado del asiento: Desenfunde todo el contorno de la silla, finalmente quite los broches de la parte delantera y los del fondo del asiento.

- Lavar con una temperatura nunca superior a 30°C.
- Para montar de nuevo el tapizado siga los mismos pasos a la inversa.

Q. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en la ley 23 / 2003 de 10 de julio. Conservar la factura de compra, es imprescindible su presentación en la tienda dónde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.

Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos

o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado, así como los elementos de desgaste por uso normal y manejo diario.

La etiqueta que contiene el número de chasis de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto, contiene información importante.

Atención:

Para obtener la máxima seguridad y atención sobre su nuevo JANÉ, es muy importante que rellene la tarjeta de registro que encontrará en la página **www.jane.es**. El registro le permitirá informarse, si es necesario, de la evolución y mantenimiento de su producto. También, siempre que lo desee, le podremos informar de nuevos modelos o noticias que consideremos pueden ser de su interés.



ATENCIÓN: Tu silla debe sustituirse por una nueva cuando haya sido sometida a violentas tensiones después de un accidente, o enviarla al fabricante con un informe del accidente para su verificación. En el caso que tu silla debiera ser remplazada, Jané te la sustituirá por una de nueva si se cumplen las condiciones que encontrarás en **www.jane.es/es/lucky-people** o en la dirección del QR siguiente.



DRIVE



- Your new DRIVE from Jané is a safety seat designed to protect the baby in the car. This device is suitable for children from 75 to 150 cm in height.
- It is appropriate, in accordance with standard ECE 129/02, for general use in vehicles fitted with the ISOFIX system.
- It can be used in vehicles compatible with the ISOFIX class A, B and B2 categories (see compatibility list on the website: www.jané.es)
- If in doubt, consult your distributor, or check the website: www.jané.es.
- It is very important that you read these instructions carefully before using the DRIVE safety seat for the first time. Make sure that everyone who is going to use it at any time is also familiar with the instructions for correct installation and use. It has been shown that a significant percentage of safety seat users do not install their seats correctly; understanding and following the instruction manuals correctly is as important for safety as the actual seat itself.
- Keep the instructions in the compartment on the back of the seat, and consult them if you have any doubts. You can also find the instructions on our web page: www.jane.es. You will also find a QR code, on a label on the side of the upholstery, with a demonstration video.

TABLE OF CONTENTS

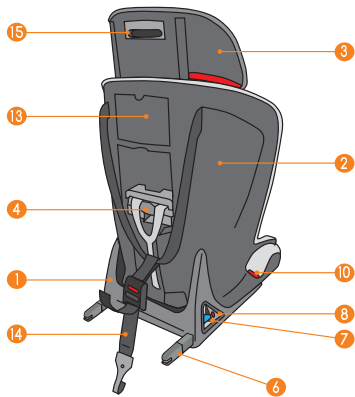
A.	PART LIST	36
B.	WARNINGS	38
C.	GENERAL INSTRUCTIONS	41
D.	GETTING TO KNOW YOUR SAFETY SEAT	42
E.	PRIOR ADJUSTMENTS	42
F.	INSTALLING THE SEAT IN THE CAR	43
G.	INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 75 TO 105 CM IN HEIGHT AND WITH A MAXIMUM WEIGHT OF 20 KG, WITH THE INTEGRAL HARNESS	45
H.	TURNING THE SAFETY SEAT INTO A BOOSTER SEAT WITH BACKREST	47
I.	INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 150 CM IN HEIGHT, JUST WITH THE VEHICLE SEAT BELT	47
J.	INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 125 CM IN HEIGHT, WITH THE VEHICLE SEAT BELT AND ISOFIX ANCHORS (WITHOUT THE TOP TETHER STRAP)	48
K.	INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 150 CM IN HEIGHT, WITH THE VEHICLE SEAT BELT AND ISOFIX ANCHORS AND THE TOP TETHER STRAP	48
L.	PLACING THE CHILD IN THE SEAT	49
M.	ADJUSTING THE HEIGHT OF THE HEADREST	50
N.	RECLINING THE SEAT	50
O.	RECOMMENDATIONS	50
P.	MAINTENANCE	51
Q.	INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	51

A. PART LIST DRIVE

1. Stand, base
2. Seat with backrest
3. Headrest
4. Lever to adjust the fitted seat belt height
5. Fitted 5-point seat belt
 - 5a. Buckle
 - 5b. Fitted seat belt tightening strap
 - 5c. Fitted seat belt release button
 - 5d. Shoulder strap
 - 5e. Shoulder strap pad
 - 5f. Crotch strap
6. ISOFIX anchors



- 7. ISOFIX release buttons
- 8. ISOFIX status indicator
- 9. ISOFIX length adjustment handle
- 10. Vehicle abdominal belt guide
- 11. Shoulder belt guide
- 12. Reclining adjustment lever
- 13. Instructions compartment
- 14. Anti-rotation strap or Top tether
- 15. Headrest adjustment button
- 16. ISOFIX guides
- 17. Instruction manual



B. WARNINGS

- Never leave the baby alone.
- Never leave the child unsupervised in the safety device.
- Sometimes children carry objects (for example toys) in their trouser or jacket pockets or their clothes can include rigid parts (for example buckles). Make sure that these objects are not held between the child and the seat belt, because in the event of an accident they could cause unnecessary injuries. These risks also apply to adults!
- Children are naturally very active sometimes. Therefore, you need to explain to children how important it is that they are always fastened in their seats. Then it will be clear that they must not play with the belt guides or unfasten the straps.
- Your child's safety is guaranteed as far as possible only when the safety device is correctly installed and used.
- Not all safety systems are exactly the same, therefore we advise you to test your DRIVE in the vehicle in which it is going to be installed.
- This is an i-Size approved Child Restraint System. To locate the seats in the vehicle that are compatible with an i-Size device, please check the vehicle manufacturer's manual.
- Any alteration or addition to the device without authorisation from JANÉ may seriously affect the safety of the restraint system.
- Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety

may be affected if you do not follow these instructions. For the child to travel safely in the car you also need to check the relevant points of the vehicle instruction manual.

- This safety device must not be used without its cover, and the cover must not be replaced with one that is not the original, as it is an integral part of the system's safety features. Only use accessories that have been approved by Jané.
- Never add a mattress, pillow or extra padding for greater comfort as this would alter the safety features of the system.
- The seat belts should be fitted snugly, not twisted, and they should be protected from damage.

- Always remember to carry the baby with the safety harness correctly fastened. The straps should fit the child snugly, they must not be twisted and they should fit over the child's pelvis (lap belt) and over the child's shoulders (body belt).
- Do not make any changes to the restraint system; this could put your baby's safety at risk.
- The restraint system must not be damaged and must not get trapped by the mobile parts inside the vehicle or the doors. Protect the uncovered parts of the restraint system from direct sunlight so that the baby's skin does not come into contact with very hot parts.
- It is very important not to use second-hand products, as JANÉ can only guarantee the com-

plete safety of the items when used by the original buyer.

- Failure to follow these instructions carefully for the correct use of the restraint system, can put your baby's safety at risk.
- Make sure any companions also know how to get the child out in the event of an accident.
- Secure any luggage or other objects to reduce the risk of injuries in the event of an accident.
- The instruction manual should always be kept with the safety seat.
- Do not add any unauthorised accessories or replacement parts as this will annul the guarantee and any liability claims. Only accessories

approved by Jané are permitted.

- Your safety seat should be replaced by a new one whenever it has been involved in an accident, or sent to the manufacturer with a report of the accident for it to be checked.
- DO NOT use this safety seat for babies under 15 months.
- **WARNING:** Check the road traffic regulations in the country where you are travelling. The use of your child restraint system may be restricted.

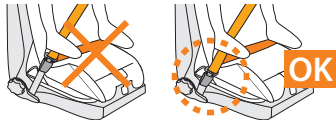
C. GENERAL INSTRUCTIONS

In order to protect your baby adequately and to ensure their comfort and stability in the car, the following instructions must be strictly followed:

- It is only suitable for use in vehicles fitted with automatic 3-point seatbelts and ISOFIX anchor points, approved under Standard ECE R16 and ECE R14 or other equivalent standards.
- Your DRIVE safety seat can be installed on the front or back seat of your vehicle. Although, we advise you to install it on the back seat.
- Not all safety systems are exactly the same, therefore we advise you to check your DRIVE in the car in which it is going to be fitted.
- It is very important not to use second-hand products, as JANÉ can only guarantee complete safety with items used by their first buyer.
- JANÉ recommends that you replace your DRIVE safety seat with a new one if it has been subjected to violent stress in an accident.
- Check that all the seat straps are in the correct position

and duly adjusted to your DRIVE. Make sure that none of the straps are twisted.

- The child must understand that he must not play with the straps or fasteners under any circumstances.
- Do not install the safety seat on sideways seats in the vehicle or rear facing seats, this is very dangerous.
- In some cars the seat belt buckle strap is quite far forward, so it may come into contact with the edge of the booster seat, which is not the correct position. In this case, try moving the vehicle seat forward or install the safety seat on another seat in the vehicle.



- You must explain to the child that he must never play with the seat belts or fasteners.

- DRIVE is designed for use in the car, and must not be used out of the car.
- For more information on the use and installation of your DRIVE please consult our website www.jane.es.

D. GETTING TO KNOW YOUR SAFETY SEAT

Your DRIVE safety seat has been designed taking into account the latest advances in terms of safety and it has been tested under the toughest conditions. It has the following features:

Installing in the vehicle:

- Ready for easy installation with the ISOFIX system.

Comfort and safety for the baby:

- Integrated 5-point harness, with a greater fastening area, so distributing the loads on the baby better in the event of an accident.
- Ventilation in the shell making it more breathable.
- Impact absorbing material over the entire surface in contact with the baby.

- The seat part has extra foam for greater comfort.
- The safety seat can be reclined.

Convenience for parents:

- The height of the shoulder straps can be adjusted without having to take the straps off. This action is connected to the headrest so it protects the baby better in the event of a side impact while supporting the head.
- When changing to a booster seat with backrest there is no need to remove the integrated belts, simply conceal them. This prevents installation errors that could affect safety.
- Removable and washable upholstery.

E. PRIOR ADJUSTMENTS

Choosing the place where the safety seat is to be installed

Choosing the correct place to install the safety seat in the car can reduce the risk of the child suffering injuries in the event of an accident. The safety seat should preferably be installed

on rear seats.

There are four possible installation options:

Depending on the vehicle you have, and the child's height range, the following installations may be selected:

i-Size seat (75-105 cm)*	Integral harness + Isofix + TT
i-Size seat (100-125 cm)*	Vehicle seat belt (optionally with Isofix)
For all other vehicles (100-125 cm)	Vehicle seat belt (optionally with Isofix and TT)
For all other vehicles (125-150 cm)	Vehicle seat belt (optionally with ISOFIX and TT)

* If your vehicle is not i-Size ready, check the compatibility list







NOTE: Raise or remove the vehicle seat headrest if it interferes with the safety seat headrest, so the backrest is secured firmly against the vehicle seat. On seats with a frontal airbag, move the vehicle seat as far back as possible.

F. INSTALLING THE SEAT IN THE CAR

Before fitting the booster seat with the ISOFIX anchors, make sure that the selected vehicle seat is equipped with ISOFIX anchors and that your car is on the list of compatible vehicles.

Main use options:

INTEGRAL	NON-INTEGRAL		
			
<p>For children from 75 to 105 cm (i-Size)</p>	<p>For children from 100 to 125 cm (i-Size)</p>	<p>For children from 100 to 125 cm (Others)</p>	<p>For children from 125 to 150 cm (Others)</p>
<p>The child is held secure by the 5-point harness of the safety seat</p>	<p>The child is held secure only by the 3-point seat belt of the vehicle</p>		
<p>Installation of the safety seat with ISOFIX anchors and the anti-rotation strap (Top Tether) - read section G-</p>	<p>Installation of the safety seat with the vehicle seat belt -read section I-</p>		
	<p>The safety seat may optionally be secured with the ISOFIX anchors, without the anti-rotation strap (Top Tether)-read section J-</p>	<p>The safety seat may optionally be secured with the ISOFIX anchors and the anti-rotation strap (Top Tether) -read section K-</p>	

G. INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 75 TO 105 CM IN HEIGHT AND WITH A MAXIMUM WEIGHT OF 20 KG, WITH THE INTEGRAL HARNESS

Installing in the vehicle.

The DRIVE safety seat should be installed in the FORWARD FACING POSITION, preferably on the rear seats of the vehicle. Before installing the safety seat with the ISOFIX anchors, make sure that the vehicle seat you have chosen is i-Size compliant or has the 3 anchor points (2 ISOFIX anchors and the Top Tether ring).

 **WARNING:** THE FORWARD FACING POSITION IS STRONGLY DISCOURAGED FOR BABIES OF UNDER 15 MONTHS OLD

Installing the safety seat in the car

- Extract the ISOFIX anchors (6) by turning the handle (9) found on the front of the base. ①.a
- Guide both anchors towards the ISOFIX connection points of your vehicle and press until both sides are locked in place. Two green indicators on the sides of the base (8) will confirm that

they are correctly locked in place. If one or both of the indicators are red, try again. ①.b

- Turn the handle (9) the other way to adjust the safety seat so it is positioned firmly against the backrest of the vehicle seat. ①.c
- Lengthen the Top Tether strap (14) until it reaches the ring in the vehicle and hook it on. ①.d
- Tighten the strap by pulling the end until a green indicator appears on the Top Tether tightener. ①.e

Placing the child in the safety seat

- Loosen the integral harness by pulling the straps (5.b) above the buckle while pressing the tightener button (5.c). ②.a
- Unfasten the buckle (5.a). To make it easier to put the child in the seat, you can pass the straps under the armrests. ②.b
- Position the child in the safety seat making sure that he is sitting well back and with his back upright. Bring the upper ends of the buckle together. ②.c
- Insert them into the clasp and press until you hear them click. ②.d
- Pull the tightener strap (5.b). ②.e



NOTE: Always remember to secure the child with the safety harnesses fastened correctly. The straps should fit snugly, and must not be twisted, and should hold the pelvis area (lap belt) and the shoulders (torso belt) secure.

Adjusting the integral straps

The height of the shoulder straps should be adjusted as the child grows. Check that the shoulder straps are at the right height when the child is sitting in the seat correctly. They should be slightly above the child's shoulders. DRIVE has 4 strap positions in this set-up, when the strap height is adjusted the headrest will move.

To change the strap height follow the steps below:

- Pull the lever found on the back of the backrest (4), this will unlock the headrest position. **3.a**
- Move the headrest (3) to the right position for the child and release the lever. Move the headrest until you hear it click indicating it is locked into place.

Pull the headrest to check it is locked securely in place. **3.b**



NOTE: Adjust this height as the child grows. Note that, depending on the space in your vehicle, the maximum height of the headrest may touch the roof of the car. Try reclining the safety seat to avoid this issue.

Removing the safety seat when it has been installed with ISOFIX and the Top Tether strap:

- Loosen the Top Tether by pressing the button on the tightener. **1.a**. The indicator on the tightener will display a red line. Release the hook from the ring of the vehicle.
- Release the hook from the ring of the vehicle.
- Loosen the tension of the ISOFIX anchors by turning the handle (9).
- Release the ISOFIX anchors by pressing both release buttons (7). The indicators on the side (8) will turn red.
- Take the safety seat out of the vehicle. The ISOFIX anchors can be stored inside the base by turning the handle (9).

H. TURNING THE SAFETY SEAT INTO A BOOSTER SEAT WITH BACKREST

VERY IMPORTANT: When using the DRIVE safety seat as a booster seat with backrest, the child should be held securely in place with the three-point seat belt of the vehicle, therefore, the integral straps will no longer be used and should be concealed. If the integral straps are not concealed, it will not be possible to adjust the height of the headrest.

Concealing the integral straps:

- Check that the straps (4) are in the highest position. 4.a
- Take the upholstery off the seat from the front part until the buckle compartment is uncovered. Open the lid by pulling it upwards. Slot the buckle through the upholstery, place it in the compartment and close it. 4.b
- The shoulder straps should be slid behind the flap of the headrest. To avoid misuse of the safety seat, it will not be possible to raise the headrest if this step is not completed first. First take the pad off the shoulder straps. 4.c

- Pass both straps behind the flap of the headrest. 4.d
- The upper part of the buckle can be concealed inside the spaces in the inner sides of the seat. 4.e

I. INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 150 CM IN HEIGHT, JUST WITH THE VEHICLE SEAT BELT

Installing the seat using the vehicle seat belt (without using the ISOFIX anchors or the Top Tether strap)

If you decide to install the DRIVE booster seat with backrest without using the ISOFIX anchors, simply place the seat on the vehicle seat bearing in mind the following point:



NOTE: When the booster seat is not in use, do not forget to secure it with the 3-point vehicle seat belt. In the event of sharp braking or an accident, an unsecured seat can get flung about and cause injury to other occupants in the vehicle.

.....

Removing the booster seat when it has been installed just with the vehicle seat belt:

- Unfasten the vehicle seat belt buckle. 5.b
- Take the seat belt out of the belt guide on the headrest (11) to release the seat. 5.a
- Remove the seat.

J. INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 125 CM IN HEIGHT, WITH THE VEHICLE SEAT BELT AND ISOFIX ANCHORS (WITHOUT THE TOP TETHER STRAP)

Installing the seat in the vehicle with ISOFIX anchors (without the Top Tether strap)

The booster seat can be secured with the ISOFIX anchors, this gives the seat greater lateral stability.

To install it follow the steps below:

- Extract the ISOFIX anchors (6) by turning the handle (9) found on the front of the base. 7.a
- Guide both anchors towards the ISOFIX connection points of your vehicle and press until both sides are locked in place. Two green indicators on the sides of the base (8) will confirm that

they are correctly locked in place. If one or both of the indicators are red, try again. 7.b

- Turn the handle (9) the other way to adjust the safety seat so it is positioned firmly against the backrest of the vehicle seat. 7.c

Removing the booster seat when it has been installed with the vehicle seat belt and the ISOFIX anchors:

- Unfasten the vehicle seat belt buckle. 5.b
- Take the seat belt out of the belt guide on the headrest (11) to release the seat. 5.a
- Loosen the tension of the ISOFIX anchors by turning the handle (9).
- Release the ISOFIX anchors by pressing both release buttons (7). The indicators on the side (8) will turn red.
- Take the safety seat out of the vehicle. The ISOFIX anchors can be stored inside the base by turning the handle (9).

K. INSTALLATION FOR CHILDREN FROM 100 TO 150 CM IN HEIGHT, WITH THE VEHICLE SEAT BELT AND ISOFIX ANCHORS AND THE TOP TETHER STRAP

Installing the booster seat with backrest in the vehicle with the ISOFIX anchors and the anti-rotation strap (Top Tether)

The booster seat can be secured with the ISOFIX anchors, this gives the seat greater lateral stability.

To install it follow the steps below:

- Extract the ISOFIX anchors (6) by turning the handle (9) found on the front of the base. **7.a**
- Guide both anchors towards the ISOFIX connection points of your vehicle and press until both sides are locked in place. Two green indicators on the sides of the base (8) will confirm that they are correctly locked in place. If one or both of the indicators are red, try again. **7.b**
- Turn the handle (9) the other way to adjust the safety seat so it is positioned firmly against the backrest of the vehicle seat. **7.c**
- Lengthen the Top Tether strap (14) until it reaches the ring in the vehicle and hook it on. **1.d**
- Tighten the strap by pulling the end until a green indicator appears on the Top Tether tightener. **1.e**

Removing the booster seat when it has been installed with ISO-FIX and the Top Tether strap:

- Loosen the Top Tether by pressing the button on the tightener. **1.e**. The indicator on the tightener will display a red line. Re-

lease the hook from the ring of the vehicle.

- Loosen the tension of the ISOFIX anchors by turning the handle (9).
- Release the ISOFIX anchors by pressing both release buttons (7). The indicators on the side (8) will turn red.
- Take the booster seat out of the vehicle. The ISOFIX anchors can be stored inside the base by turning the handle (9).

L. PLACING THE CHILD IN THE SEAT

- Place the child in the booster seat, insert the shoulder belt of the vehicle through the belt guide on the side of the headrest (11). **5.a**
- Pass the seat belt over the child and fasten the buckle. **5.b**
- Lastly, pass both parts of the belt under both armrests (10). **5.c**



NOTE: Always remember to secure the child with the seat belt fastened correctly. The belt should fit snugly, and must not be twisted, and should hold the pelvis area (lap belt) and the shoulders (torso belt) secure.

When taking the child out of the seat you don't need to take the seat belt out of the guide on the headrest (11), so it is easier to fasten the child in again next time the seat is used.

M. ADJUSTING THE HEIGHT OF THE HEADREST

Once the integral straps have been concealed, the height of the headrest can be adjusted using the handle on the back of the headrest at the top (15). To release it, pull the button upwards, when you release it the headrest will lock into the nearest position.

- Place the child in the booster seat, and adjust the height of the headrest using the button (15). The seat belt should be slightly above the child's shoulder. **6.a**



NOTE: Adjust this height as the child grows.

N. RECLINING THE SEAT

To offer the child greater comfort the seat can be reclined. Maximum protection is provided when the seat is not reclined.

The DRIVE seat is reclined using a lever found on the front part of the seat (12). It has 3 positions. This action, when using the seat as a booster seat with backrest, means the 3-point seat belt of the vehicle has to be adjusted. In this case, carry out this manoeuvre when the vehicle is stationary.

- To recline the seat, pull the lever and slide the seat to the required position.



NOTE: Do not adjust the reclining position while the child is using the seat. When changing the reclining position of your DRIVE you need to adjust the tension and length of the seat belt and the Top Tether anti-rotation strap. Only adjust the DRIVE when the car is stationary.

O. RECOMMENDATIONS

- Keep this instruction manual for future reference. Always store it in the compartment on the back of the seat (13).
- Inside the vehicle make sure that all luggage and any other

objects that could cause damage in the event of an accident are properly secured or stored.

•The DRIVE safety seat must be properly fastened to your vehicle with the seat belt or the Isofix anchors, even when it is not in use, because in the event of an accident it could get flung about and could injure the other occupants of the car.

P. MAINTENANCE

- Do not expose the upholstery to sunlight for long periods, when the seat is not in use, cover it or store it in the boot.
- Wash the plastic parts with soap and warm water, carefully drying all the components afterwards. The upholstery can be removed for washing.

Follow the instructions below:

-Headrest: Remove the upholstery from the groove around the top of the headrest. Unfasten the two clips and take the cover off under the overhang of the headrest.

-Shoulder and crotch strap pads: Undo the Velcro strips on the shoulder pads and take them off the straps. The crotch strap

pad is taken off over the buckle.

-Upholstery on the seat part: Take the cover off all around the edges of the seat, then unfasten the clips on the front part and those on the bottom of the seat.

- Wash at a temperature never higher than 30° C.
- To fit the upholstery back on, follow the same steps in reverse.

Q. INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE

This article comes with a guarantee in accordance with the provisions of law 23 / 2003 of 10th July. Keep your receipt as proof of purchase, it is essential to present the receipt in the shop where you bought the product to confirm validity of the guarantee in the event of any problems.

This guarantee excludes any defects or breakages caused by inappropriate use of the article or inobservance of the safety and maintenance rules listed in the instruction pages and on the care labels, as well as faults caused by wear and tear through normal use and daily handling.

The label displaying the chassis number of the model should never be taken off, it contains important information.

Notice:

For the maximum safety and care of your new JANÉ product, it is very important that you complete the registration card found on the web page **www.jane.es**. This registration means we can inform you, if necessary, of the evolution and maintenance of your product. Additionally, if you would like, we can also inform you about new models or news that we think may be useful for you.



WARNING: Your safety seat should be replaced with a new one if it has been subjected to violent stress after an accident, or send it to the manufacturer with the accident report for it to be checked. If your seat needs to be replaced, Jané will send you a new one if you meet the conditions found on **www.jane.es/es/luckypeople** or at the following QR address:



DRIVE



- Votre nouveau DRIVE de Jané est un siège de sécurité conçu pour protéger le bébé dans le véhicule. Ce dispositif est adapté aux enfants de 75 à 150 cm.
- Il est adéquat, conformément à la norme ECE 129/02, pour l'utilisation en général dans des véhicules avec système ISOFIX.
- On peut l'utiliser dans des véhicules compatibles avec la catégorie ISOFIX classe A, B et B2 (voir liste de compatibilité sur la page web : www.jané.es).
- En cas de doute, veuillez consulter votre revendeur ou la page web : www.jané.es).
- Il est très important de lire attentivement cette notice avant d'utiliser le siège DRIVE pour la première fois. S'assurer que toutes les personnes allant l'utiliser pour la première fois, sont aussi familiarisées avec son installation et son utilisation correctes. Il a été constaté qu'un pourcentage élevé d'utilisateurs de sièges-auto ne les installent pas correctement. Il est important de comprendre les notices d'utilisation et de les appliquer correctement pour la sécurité et pour le siège même.
- Conserver la notice dans la poche se trouvant derrière le siège et la consulter en cas de doute. Vous pouvez aussi la trouver sur notre site : www.jané.es. Vous trouverez également le code QR, sur une étiquette sur le côté de la housse, avec une vidéo explicative.

INDEX

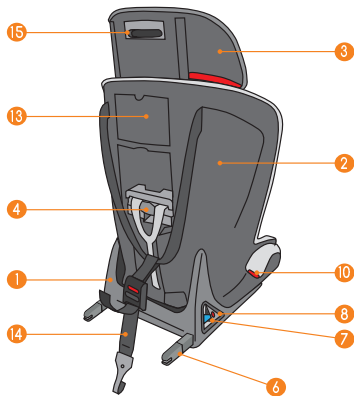
A.	LISTE DES PIÈCES	56
B.	AVERTISSEMENTS	58
C.	INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	61
D.	CONNAÎTRE VOTRE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ	62
E.	RÉGLAGES PRÉALABLES	62
F.	INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO DANS VOTRE VÉHICULE	63
G.	INSTALLATION POUR ENFANTS DE 75 À 105 CM DE HAUTEUR ET 20 KG MAX., AVEC CEINTURES INTÉGRALES	65
H.	CONVERTIR LE SIÈGE DE SÉCURITÉ EN REHAUSSEUR AVEC DOSSIER	67
I.	INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, SEULEMENT AVEC LA CEINTURE DU VÉHICULE	67
J.	INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, AVEC CEINTURE DU VÉHICULE ET ANCRAGES ISOFIX (SANS SANGLE TOP TETHER)	68
K.	INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, AVEC CEINTURE DU VÉHICULE ET ANCRAGES ISOFIX ET SANGLE TOP TETHER	68
L.	INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE	69
M.	RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-TÊTE	70
N.	REDRESSEMENT DU SIÈGE	70
O.	RECOMMANDATIONS	70
P.	MAINTENANCE	71
Q.	INFORMATION SUR LA GARANTIE	71

A. LISTE DES PIÈCES DRIVE

1. Socle, base
2. Siège avec dossier
3. Repose-tête
4. Levier réglage hauteur ceinture intégrée
5. Ceinture intégrée à 5 points
 - 5a. Boucle
 - 5b. Sangle de tension ceinture intégrée
 - 5c. Bouton libérateur tension ceinture intégrée
 - 5d. Sangle d'épaules
 - 5e. Matelassage sangle d'épaules
 - 5f. Sangle entre-jambes
6. Fixations ISOFIX



7. Bouton débloccage ISOFIX
8. Indicateur état ISOFIX
9. Poignée réglage longueur ISOFIX
10. Passage ceinture abdominale automobile
11. Passage ceinture épaules
12. Levier réglage redressement
13. Compartiment notices
14. Sangle anti-rotation ou Top tether
15. Bouton réglage repose-tête
16. Guides ISOFIX
17. Notice



B. AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser le bébé seul.
- Ne jamais laisser le bébé dans le dispositif de sécurité sans surveillance.
- Parfois les enfants ont dans leurs poches de veste ou pantalon des objets (par ex. des jouets), et les vêtements ont parfois des pièces rigides (par ex. des boucles). Faire en sorte que ces objets ne soient pas entre l'enfant et la ceinture de sécurité, car en cas d'accidents ils pourraient entraîner des lésions. Ces dangers concernent également les adultes !
- Les petits sont naturellement et souvent très actifs. C'est la raison pour laquelle il faut leur expliquer l'importance de rester toujours assis et attaché. Il sera ainsi clair qu'il ne faut pas modifier le guide des ceintures et qu'il ne faut pas ouvrir

la fermeture.

- La sécurité de votre enfant aura une garantie optimale lorsque le montage et le maniement seront réalisés correctement.
- Les systèmes de sécurité ne sont pas tous exactement les mêmes, c'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de vérifier votre DRIVE dans l'automobile où il va être monté.
- Il s'agit d'un Système de Retenue avec homologation i-Size. Pour trouver les places de votre véhicule compatibles avec la configuration i-Size, vous pouvez consulter le manuel du fabricant du véhicule.
- Toute altération ou introduction du dispositif sans l'autorisation expresse de JANE peut compromettre sérieusement la sécurité du système de rétention.

- Lire attentivement cette notice avant de l'utiliser et la conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. La sécurité de votre enfant peut être compromise si vous ne respectez pas la notice. Pour transporter l'enfant dans le véhicule, il faudra aussi tenir compte des indications du manuel d'utilisation du véhicule correspondant.
- Ce dispositif de sécurité ne peut être utilisé sans sa housse, qui ne peut être remplacée par une autre que l'originale, car elle fait partie intégralement des caractéristiques de sécurité du système. Utiliser seulement des accessoires approuvés par Jané.
- Ne jamais ajouter de matelas, oreiller ou coussin pour une meilleure commodité de l'enfant car ceci modifierait les caractéristiques de sécurité du système.
- Les ceintures du siège doivent être tendues, non enroulées et protégées contre d'éventuels dégâts.
- Toujours s'assurer que les harnais de sécurité du bébé sont correctement attachés. Ils doivent être bien tendus, sans être enroulés et ils doivent passer correctement par la zone du bassin (ceinture abdominale) et par les épaules (ceinture du tronc).
- Ne faire aucune modification sur le système d'attache; en cas contraire vous pourriez compromettre la sécurité de votre bébé.
- Le système de fixation ne doit pas être obîmé ni coincé dans les pièces mobiles de l'intérieur du véhicule ou dans les portes.
- Protéger les parties sans revêtement des rayons solaires directs pour éviter le contact de la peau du bébé avec des parties ayant une température élevée.

- Il est très important de ne pas utiliser de produits d'occasion, car JANÉ garantit uniquement la sécurité totale des articles utilisés par son premier acheteur.
- Respecter rigoureusement la notice pour l'utilisation correcte du système de rétention afin de garantir la sécurité du bébé.
- Indiquez également à votre accompagnateur la façon de sortir le bébé en cas d'accident.
- Attacher les bagages et les objets pour réduire le risque de lésions en cas d'accident.
- La notice doit toujours se trouver avec le siège-auto.
- Il est interdit d'utiliser des accessoires ou des pièces de rechange et les infractions annuleront

toutes les garanties et les réclamations de responsabilité. Seuls les accessoires approuvés par Jané sont autorisés.

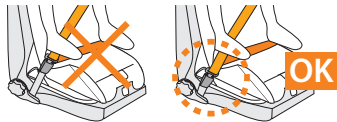
- Votre siège-auto devra être remplacé par un neuf lorsqu'il aura été soumis à de violentes tensions après un accident, ou envoyé au fabricant avec un rapport de l'accident pour sa vérification.
- NE PAS utiliser ce siège pour des bébés de moins de 15 mois.
- ATTENTION : Renseignez-vous sur le code de la route en vigueur dans le pays de circulation. L'utilisation de votre système de retenue des enfants peut être limitée.

C. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Pour protéger correctement le bébé et assurer son confort et son maintien dans le véhicule, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Valable seulement pour les automobiles équipés de ceintures automatiques à trois points de fixation et système d'ancrage ISOFIX, homologués selon le Règlement ECE R16 et ECE R14 ou autres normes équivalentes.
- Votre siège DRIVE peut être installée autant sur le siège avant qu'arrière de votre automobile. De toute façon, il est conseillé de l'installer sur les sièges arrière.
- Les systèmes de sécurité ne sont pas tous exactement les mêmes, c'est la raison pour laquelle nous vous conseillons de vérifier votre DRIVE dans l'automobile où il va être monté.
- Il est très important de ne pas utiliser de produits d'occasion, car JANÉ garantit uniquement la sécurité totale des articles utilisés par son premier acheteur.
- JANÉ recommande de remplacer le siège de sécurité DRIVE par un neuf s'il a été soumis à de violentes tensions après un accident.

- Vérifier que toutes les ceintures du siège sont dans leur position correcte et bien réglées dans le DRIVE. S'assurer qu'aucune ceinture n'est enroulée. Faire comprendre à l'enfant qu'il ne doit, sous aucun prétexte, manipuler les ceintures ou les fixations des ceintures.
- Ne pas installer le siège sur des places transversales ou dans le sens contraire à la marche, c'est très dangereux.
- Sur certains véhicules, la sangle de la boucle de la ceinture est en position très avancée, de manière qu'elle peut être au contact du chant du rehausseur, et donc en position inadéquate. Dans ce cas, essayer d'avancer le siège ou bien installer-le sur une autre place du véhicule.



- Faire entendre à l'enfant qu'il ne doit sous aucun prétexte manipuler les ceintures ou les fixations.

- DRIVE a été conçu pour être utilisé dans le véhicule, ne pas l'utiliser à l'extérieur de celui-ci.
- Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation et l'installation de DRIVE, veuillez visiter notre page web www.jane.es.

D. CONNAÎTRE VOTRE SIÈGE-AUTO DE SÉCURITÉ

Votre siège DRIVE a été conçu en tenant compte des derniers progrès en matière de sécurité et il a été testé dans les conditions les plus dures. Il dispose des prestations suivantes :

Installation dans le véhicule :

- Conçu pour une installation facile avec système ISOFIX.

Commodité et sécurité pour le bébé :

- Harnais intégré à 5 points, plus de surface de soutien qui distribue mieux les charges au bébé en cas d'accident.
- Aération dans la structure pour faciliter la transpiration.
- Matériau absorbant les impacts sur toute la surface au contact du bébé.

- Le siège dispose d'une mousse extra pour un meilleur confort.
- Le siège peut se redresser.

Commodité pour les parents :

- La hauteur des ceintures d'épaules se règle sans avoir à retirer les sangles. Cette action a été unie à un appui-tête qui protège mieux en cas de choc latéral tout en soutenant la tête.
- Le remplacement par le coussin rehausseur avec dossier évite de démonter les ceintures intégrales, il suffit de les cacher, ceci permet d'éviter des erreurs de montage pouvant compromettre la sécurité.
- Housse amovible et lavable.

E. RÉGLAGES PRÉALABLES

Choix de la place où sera installé le siège auto de sécurité

Un choix correct de l'emplacement du siège auto à l'intérieur du véhicule peut réduire le risque de blessures sur l'enfant

en cas d'accident. Installer de préférence le siège auto sur les places arrière.

Il y a quatre installations possibles :

Selon votre véhicule et la grandeur de l'enfant, vous pouvez réaliser les installations suivantes :

Place i-Size (75-105 cm)*	Harnais intégral + ISOFIX + TT
Place i-Size (100-125 cm)	Ceinture du véhicule (en option avec ISOFIX)
Pour les autres véhicules (100-125 cm)	Ceinture du véhicule (en option avec ISOFIX et TT)
Pour les autres véhicules (125-150 cm)	Ceinture du véhicule (en option avec ISOFIX et TT)

* Si votre véhicule n'est pas i-Size voir la liste de compatibilité







ATTENTION : Élevez ou retirez l'appui-tête du véhicule s'il gêne celui du siège auto, afin que le dossier soit correctement appuyé contre le siège. Sur les places avec airbag frontal, reculez le siège au maximum.

F. INSTALLATION DU SIÈGE-AUTO DANS VOTRE VÉHICULE

Avant d'installer le coussin rehausseur avec les fixations ISOFIX, s'assurer que la place où il va être installé dispose des fixations ISOFIX et que le véhicule est dans la liste des véhicules compatibles.

Configurations principales d'utilisation :

INTÉGRAL	NON-INTÉGRAL		
			
Pour enfants de 75 à 105 cm (i-Size)	Pour enfants de 100 à 125 cm (i-Size)	Pour enfants de 100 à 125 cm (Autres)	Pour enfants de 125 à 150 cm (Autres)
L'enfant est attaché avec la ceinture à 5 points intégrée sur le siège	L'enfant est assuré seulement par la ceinture à 3 points du véhicule		
Installation du siège avec fixations ISOFIX et sangle anti-rotation (Top Tether). - Lire paragraphe G	Installation du siège avec la ceinture du véhicule - Lire paragraphe I		
	Vous pouvez installer le siège avec les fixations ISOFIX, sans la ceinture anti-rotation (Top Tether) - lire paragraphe J	Vous pouvez, en option installer le siège avec les fixations ISOFIX et la ceinture anti-rotation (top tether) - lire paragraphe K	

G. INSTALLATION POUR ENFANTS DE 75 À 105 CM DE HAUTEUR ET 20 KG MAX., AVEC CEINTURES INTÉGRALES

Installation dans votre véhicule

Le siège DRIVE doit être installé dans le SENS DE LA MARCHÉ. Sur les sièges arrière de préférence. Avant d'installer le siège avec les fixations ISOFIX, s'assurer que la place où il va être installé est i-Size ou que l'on dispose des 3 ancrages (2 ancrages ISOFIX et anneau Top Tether).



ATTENTION : LA POSITION DANS LE SENS DE LA MARCHÉ EST TOTALEMENT DÉCONSEILLÉE POUR DES BÉBÉS DE MOINS DE 15 MOIS.

Installation du Siège de sécurité dans l'automobile

- Extraire les fixations ISOFix (6) en tournant la poignée (9) se trouvant sur la partie frontale de la base. 1.a
- Présentez les deux fixations vers les axes ISOFIX de votre véhicule et appuyez jusqu'à ce que les deux côtés se bloquent, deux indications vertes sur les côtés de la base (8) indiqueront

qu'ils sont bloqués. Si un ou deux indicateurs sont rouges, recommencer. 1.b

- Tournez la poignée (9) en sens contraire pour que le siège s'ajuste au dossier du véhicule. 1.c
- Rallongez la sangle du Top Tether (14) jusqu'à la position de l'anneau dans le véhicule et fixez-la à celui-ci. 1.d
- Tendre la sangle en tirant sur le bout jusqu'à ce qu'une indication verte apparaisse sur le tenseur du top tether. 1.e

Installation de l'enfant dans le siège

- Desserrer les ceintures intégrales en tirant sur les sangles (5.b) par-dessus la boucle tout en appuyant sur le bouton tenseur (5.c). 2.a
- Décrocher la boucle (5.a). Pour faciliter l'installation de l'enfant dans le siège, passer les ceintures sous les accoudoirs. 2.b
- Placer l'enfant sur le siège en s'assurant qu'il est assis bien au fond et avec le dos droit. Unir les extrémités supérieures des boucles. 2.c
- Les introduire dans la fermeture et appuyer jusqu'au clic. 2.d
- Tirer sur la sangle de tension (5.b). 2.e



ATTENTION : Toujours s'assurer que les harnais de sécurité du bébé sont correctement attachés. Ils doivent être bien tendus, sans être enroulés et ils doivent passer correctement par la zone du bassin (ceinture abdominale) et par les épaules (ceinture du tronc).

Réglage des ceintures intégrales

La hauteur de la sangle d'épaules doit se régler à mesure que l'enfant grandit. Une fois que l'enfant est correctement assis dans le siège, vérifier la position des sangles d'épaules. Elles devront se trouver légèrement au-dessus des épaules de l'enfant. DRIVE, dans cette configuration, dispose de 4 positions de ceinture, en ajustant la hauteur, l'appuie-tête se déplace.

Pour changer de hauteur, suivre les étapes ci-après :

- Tirer sur le levier situé à l'arrière du dossier (4), pour débloquent la position de l'appuie-tête. **3.a**
- Déplacer l'appuie-tête (3) jusqu'à la bonne position et lâcher le levier. Déplacer l'appuie-tête jusqu'à entendre un clic de verrouillage.

Tirer sur l'appuie-tête pour vérifier le blocage. **3.b**



ATTENTION : Corriger cette hauteur à mesure que l'enfant grandit. Tenez compte qu'en fonction de l'habitacle de votre véhicule la hauteur maximale de l'appuie-tête peut se rapprocher du plafond de celui-ci. Pour éviter cela, essayer d'incliner le siège.

Pour retirer le siège lorsqu'il a été installé avec ISOFIX et ceinture Top Tether :

- Desserrer le Top Tether en appuyant sur le bouton du tenseur. **1.a** Le signal du tenseur doit montrer une ligne rouge. Libérer le crochet de l'anneau de votre véhicule.
- Libérer le crochet de l'anneau de votre véhicule.
- Soulagez la tension des fixations ISOFIX en tournant la poignée (9).
- Libérez les fixations ISOFIX en appuyant sur les deux boutons de déblocage (7). Les indications sur le côté (8) seront rouges.
- Retirer le siège. On peut ranger les fixations ISOFIX dans la base en tournant sur la poignée (9).

H. CONVERTIR LE SIÈGE DE SÉCURITÉ EN REHAUSSEUR AVEC DOSSIER

TRÈS IMPORTANT : Lorsque vous allez utiliser le siège de sécurité DRIVE comme rehausseur avec dossier, l'enfant devra être directement attaché avec la ceinture à trois points du véhicule, par conséquent les ceintures intégrales ne vont pas être utilisées et devront se ranger. Si les ceintures intégrales ne se rangent pas, on ne pourra pas régler la hauteur de l'appuie-tête.

Pour cacher la ceinture intégrale :

- Vérifier que le réglage de la hauteur des ceintures (4) est sur la position la plus haute. **4.a**
- Retirer la housse du siège par la partie avant jusqu'à ce que le compartiment de la boucle soit découvert. Ouvrir le cache en tirant vers le haut. Extraire la boucle de l'œillet de la housse, la déposer dans le compartiment et refermer. **4.b**
- La partie des ceintures d'épaules doit se glisser derrière le revers de l'appuie-tête. Pour éviter une mauvaise utilisation du siège, l'appuie-tête ne pourra pas monter si l'on omet cette étape. Retirer d'abord la protection des épaules. **4.c**

- Passer les deux ceintures derrière le revers de l'appuie-tête. **4.d**
- La partie supérieure de la boucle peut se ranger dans les espaces des côtés intérieurs du siège. **4.e**

I. INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, SEULEMENT AVEC LA CEINTURE DU VÉHICULE

Installation avec la ceinture du véhicule (sans ancrages ISOFIX ni sangle Top Tether)

Si l'on décide d'installer le rehausseur avec dossier DRIVE sans utiliser les fixations ISOFIX, il suffira de l'installer sur le siège du véhicule en tenant compte des avertissements suivants :



ATTENTION : Lorsque le rehausseur n'est pas utilisé, ne pas oublier de l'attacher avec la ceinture à 3 points du véhicule. En cas de freinage brusque ou d'accident, un siège non attaché peut être projeté et provoquer des lésions aux passagers du véhicule.

Retirer le rehausseur lorsqu'il a été installé uniquement avec la ceinture de l'automobile :

- Ouvrez la boucle de la ceinture du véhicule. 5.b
- Retirer la ceinture du passage de l'appui-tête (11) pour libérer le siège. 5.a
- Retirer le siège.

J. INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, AVEC CEINTURE DU VÉHICULE ET ANCRAGES ISOFIX (SANS SANGLE TOP TETHER)

Installation dans l'automobile avec ancrages ISOFIX (sans sangle Top Tether)

Le rehausseur peut être installé avec les fixations ISOFIX, le siège aura ainsi une meilleure stabilité latérale.

Pour l'installer suivre les étapes ci-après :

- Extraire les fixations ISOFIX (6) en tournant la poignée (9) se trouvant sur la partie frontale de la base. 7.a
- Présentez les deux fixations vers les axes et appuyez jusqu'à ce que les deux côtés se bloquent, deux indications vertes sur les côtés de la base (8) indiqueront qu'ils sont bloqués. Si un ou

deux indicateurs sont rouges, recommencer. 7.b

- Tournez la poignée (9) en sens contraire pour que le siège s'ajuste au dossier du véhicule. 7.c

Retirer le rehausseur lorsqu'il a été installé avec la ceinture de l'automobile et ISOFIX :

- Ouvrez la boucle de la ceinture du véhicule. 5.b
- Retirer la ceinture du passage de l'appui-tête (11) pour libérer le siège. 5.a
- Soulangez la tension des fixations ISOFIX en tournant la poignée (9).
- Libérez les fixations ISOFIX en appuyant sur les deux boutons de déblocage (7). Les indications sur le côté (8) seront rouges.
- Retirer le siège. On peut ranger les fixations ISOFIX dans la base en tournant sur la poignée (9).

K. INSTALLATION POUR ENFANTS DE 100 À 150 CM, AVEC CEINTURE DU VÉHICULE ET ANCRAGES ISOFIX ET SANGLE TOP TETHER

Installation du rehausseur avec dossier dans le véhicule avec fixations ISOFIX et sangle anti-rotation (Top Tether)

Le rehausseur peut être installé avec les fixations ISOFIX, le siège aura ainsi une meilleure stabilité latérale.

Pour l'installer suivre les étapes ci-après :

- Extraire les fixations ISOFIX (6) en tournant la poignée (9) se trouvant sur la partie frontale de la base. 7.a
- Présentez les deux fixations vers les axes et appuyez jusqu'à ce que les deux côtés se bloquent, deux indications vertes sur les côtés de la base (8) indiqueront qu'ils sont bloqués. Si un ou deux indicateurs sont rouges, recommencer. 7.b
- Tournez la poignée (9) en sens contraire pour que le siège s'ajuste au dossier du véhicule. 7.c
- Rallongez la sangle du Top Tether (14) jusqu'à la position de l'anneau dans le véhicule et fixez-la à celui-ci. 1.d
- Tendre la sangle en tirant sur le bout jusqu'à ce qu'une indication verte apparaisse sur le tenseur du top tether. 1.e

Pour retirer le rehausseur lorsqu'il a été installé avec ISOFIX et ceinture Top Tether :

- Desserrer le Top Tether en appuyant sur le bouton du tenseur. 1.e. Le signal du tenseur doit montrer une ligne rouge. Libérer le crochet de l'anneau de votre véhicule.

- Soulangez la tension des fixations ISOFIX en tournant la poignée (9).
- Libérez les fixations ISOFIX en appuyant sur les deux boutons de déverrouillage (7). Les indications sur le côté (8) seront rouges.
- Retirer le siège. On peut ranger les fixations ISOFIX dans la base en tournant sur la poignée (9).

L. INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE

- Asseoir l'enfant dans le rehausseur, introduire la ceinture d'épaules de l'automobile dans le passage latéral de l'appui-tête (11). 5.a
- Passer la ceinture par-dessus l'enfant et fermer la boucle. 5.b
- Pour terminer, passer les ceintures sous les deux accoudoirs (10). 5.c




ATTENTION : Toujours s'assurer que la ceinture de sécurité du bébé est correctement attachée. Elle doit être bien tendue, sans être enroulée et passer correctement par la zone du bassin (ceinture abdominale) et par les épaules (ceinture du tronc).

Pour sortir l'enfant du rehausseur, il n'est pas nécessaire d'enlever la ceinture du passage de l'appui-tête (11), il sera plus facile ainsi d'attacher l'enfant lors de la prochaine utilisation.

M. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'APPUI-TÊTE

Après avoir rangé les ceintures intégrales, l'appui-tête se règle en hauteur au moyen de la poignée qui se trouve sur la partie supérieure de l'appui-tête (15). Pour le libérer, tirer sur le bouton vers le haut, en le relâchant l'appui-tête se bloquera sur la position la plus proche.

- Asseoir l'enfant dans le rehausseur, et régler la hauteur de l'appui-tête en actionnant le bouton (15). La ceinture doit être légèrement au dessus de l'épaule de l'enfant. 



ATTENTION : Corriger cette hauteur à mesure que l'enfant grandit.

N. REDRESSEMENT DU SIÈGE

Pour améliorer le confort de l'enfant, incliner le siège. Le siège non incliné procure une protection maximale.

Le siège DRIVE se redresse au moyen d'un levier situé dans la partie frontale du siège (12). Il dispose de 3 positions. Lorsqu'on l'utilise comme rehausseur avec dossier, il faut régler la ceinture à 3 points de l'automobile, avec le véhicule à l'arrêt.

- Pour redresser le dossier, tirer sur le levier et faire glisser le siège jusqu'à la position voulue.



ATTENTION : Ne pas régler l'inclinaison avec l'enfant installé. En changeant la position d'inclinaison de votre DRIVE, régler aussi la tension et la longueur de la ceinture de la sangle anti-rotation Top Tether. Manipuler toujours le DRIVE avec le véhicule en stationnement.

O. RECOMMANDATIONS

- Conservez cette notice pour de futures consultations. La

conserver toujours dans son compartiment se trouvant derrière le siège (13).

- S'assurer qu'à l'intérieur du véhicule, les bagages ainsi que tout autre objet susceptible de provoquer des lésions en cas d'accident, sont correctement attachés ou rangés.
- Le siège-auto de sécurité DRIVE devra être correctement attaché au véhicule, au moyen des ceintures de sécurité aux fixations Isofix, même s'il n'est pas utilisé, car en cas d'accident, il pourrait être projeté et blesser les occupants du véhicule.

P. MAINTENANCE

- Ne pas exposer la housse au soleil pendant de longues périodes, si le siège n'est pas utilisé, le couvrir ou le ranger dans le compartiment porte-bagages.
- Laver les parties en plastique avec de l'eau tiède et du savon, en séchant ensuite tous les composants consciencieusement. La housse peut se démonter pour la laver.

Suivre les instructions suivantes :

-Repose-tête : Ôter la housse de la rainure autour de la partie

haute de l'appuie-tête. Retirer les deux broches et enlever la housse par-dessous le revers de l'appuie-tête.

-Protections d'épaules et entre-jambe : Ouvrir les velcros des protections d'épaules et les séparer de la ceinture. La protection entre-jambe s'extrait par-dessus la boucle.

-Housse du siège : Ôter la housse du contour du siège, puis enlever les broches de la partie avant et celles du fond du siège.

- Laver à une température toujours inférieure ou égale à 30°.
- Pour remonter la housse, suivre ces mêmes étapes à l'envers.

Q. INFORMATION SUR LA GARANTIE

Cet article dispose d'une garantie selon les stipulations de la loi 23 / 2003 du 10 juillet. Conservez la facture, il sera indispensable de la présenter au magasin où vous avez acheté le produit pour justifier sa validité en cas de réclamation.

Sont exclus de la présente garantie les défauts ou erreurs produits par une utilisation incorrecte de l'article ou par le non-respect des

normes de sécurité et de maintenance décrites dans la notice et sur les étiquettes de lavage ainsi que les éléments d'usure normale d'utilisation quotidienne.

L'étiquette qui contient le numéro de châssis du modèle ne doit être arrachée sous aucun prétexte, elle contient des informations importantes.

Attention :

Pour obtenir une sécurité maximale avec votre nouveau JANÉ, il est très important de remplir la fiche d'enregistrement que vous trouverez sur www.jane.es. L'enregistrement vous permettra de vous renseigner, si nécessaire, sur l'évolution et la maintenance de votre produit. Nous pourrions également vous renseigner, si vous le souhaitez, sur les nouveaux modèles et les nouvelles qui pourront vous être utiles.



ATTENTION : Après tout accident et des chocs élevés, le siège auto doit être remplacé par un neuf ou renvoyé au fabricant avec le constat de l'accident en vue de sa vérification. Si votre siège auto doit être remplacé, Jané vous l'échangera contre un neuf si les conditions indiquées sur www.jane.es/es/luckypeople ou sur le code QR suivant sont réunies.



DRIVE



- Ihr neuer DRIVE von Jané ist ein zum Schutz Ihres Babys im Auto entworfener Autokindersitz. Diese Vorrichtung eignet sich für Kinder mit einer Größe von 75 bis 150 cm.
- Er ist gemäß der ECE-Norm 129/02 für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen mit ISOFIX-System geeignet.
- Er kann in mit der Kategorie ISOFIX Klasse A, B und B2 (siehe Kompatibilitätsliste auf der Webseite www.jané.es) kompatiblen Fahrzeugen verwendet werden.
- Bei Fragen wenden Sie sich an den Händler oder an die Webseite www.jané.es.
- Es ist sehr wichtig, dass Sie diese Anweisungen lesen, bevor Sie den DRIVE Sitz das erste Mal verwenden. Stellen Sie sicher, dass all jene Personen, die ihn auch einmal verwenden werden, mit seinem korrekten Einbau und Gebrauch vertraut sind. Es hat sich herausgestellt, dass ein beträchtlicher Prozentsatz der Kindersitzbenutzer den Sitz nicht richtig einbaut. Das Verstehen der Bedienungsanleitungen und die richtige Anwendung ihres Inhalts sind so wichtig für die Sicherheit wie der Sitz selbst.
- Bewahren Sie die Anweisungen im sich hinter dem Sitz befindenden Fach auf und sehen Sie bei Fragen in Ihnen nach. Sie können sie auch auf unserer Webseite www.jane.es finden. Zusätzlich finden Sie auf einem Etikett an der Seite des Bezuges einen QR-Code mit einem Demo-Video.

INHALTSVERZEICHNIS

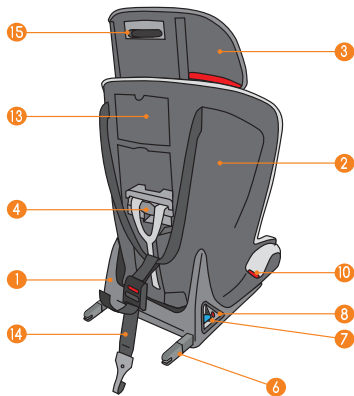
A.	TEILELISTE	76
B.	HINWEISE	78
C.	ALLGEMEINE ANWEISUNGEN	81
D.	LERNEN SIE IHREN AUTOKINDERSITZ KENNEN	82
E.	VOREINSTELLUNGEN	82
F.	EINBAU DES SITZES IN DEN PKW	83
G.	EINBAU MIT INTEGRALGURTEN FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 75 BIS 105 CM UND MAXIMAL 20 KG GEWICHT	85
H.	VERWANDLUNG DES AUTOKINDERSITZES IN EIN ERHÖHUNGSKISSEN MIT RÜCKENLEHNE	87
I.	EINBAU NUR MIT DEM FAHRZEUGGURT FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 100 BIS 150 CM	87
J.	EINBAU MIT FAHRZEUGGURT UND ISOFIX-VERANKERUNGEN (OHNE TOP TETHER GURT) FÜR KINDER MIT EINER K ÖRPERGRÖSSE 100 BIS 125 CM)	88
K.	EINBAU MIT FAHRZEUGGURT UND ISOFIX-VERANKERUNGEN UND TOP TETHER GURT FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 100 BIS 150 CM	88
L.	BEFESTIGUNG DES KINDES IM SITZ	89
M.	EINSTELLUNG DER KOPFTEILHÖHE	90
N.	ZURÜCKLEHNEN DES SITZES	90
O.	EMPFEHLUNGEN	91
P.	PFLEGE	91
Q.	GARANTIEINFORMATIONEN	92

A. TEILELISTE DRIVE

1. Sockel, Basis
2. Sitz mit Rückenlehne
3. Kopfteil
4. Höheneinstellungshebel für integrierten Gurt
5. Integrierter 5-Punkt-Gurt
 - 5a. Gurtschloss
 - 5b. Spannungsgurt für integrierten Gurt
 - 5c. Entriegelungsknopf der Spannung des integrierten Gurtes
 - 5d. Schultergurt
 - 5e. Schultergurtpolster
 - 5f. Schrittgurt
6. ISOFIX-Verankerungen



- 7. ISOFIX-Entriegelungsknöpfe
- 8. ISOFIX-Zustandsanzeige
- 9. Einstellknopf für ISOFIX-Länge
- 10. Gurtdurchführung für Beckengurt des Autos
- 11. Schultergurtdurchführung
- 12. Neigungsverstellhebel
- 13. Fach für Bedienungsanleitung
- 14. Anti-Rotationsgurt oder Top tether
- 15. Einstellknopf für Kopfteil
- 16. ISOFIX-Führungen
- 17. Bedienungsanleitung



B. HINWEISE

- Lassen Sie Ihr Kind nie allein.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in der Sicherheitsvorrichtung.
- Manchmal führen Kinder in ihren Hosen- oder Jackentaschen Gegenstände (z.B. Spielzeuge) mit sich oder die Kleidung weist harte Teile (z.B. Schnallen) auf. Verhindern Sie, dass diese Gegenstände zwischen Ihrem Kind und dem Sicherheitsgurtbleiben, da sie bei Unfällen unnötige Verletzungen verursachen könnten. Diese Gefahren betreffen auch die Erwachsenen!
- Natürlich sind die Kleinen oft sehr aktiv. Aus diesem Grund erklären Sie den Kindern die Bedeutung, immer angeschnallt zu sitzen. So wird klar, dass die Gurtführung nicht verändert und das Gurtschloss nicht geöffnet werden darf.
- Die Sicherheit Ihres Kindes ist nur optimal gewährleistet, wenn Montage und Bedienung der Befestigungsvorrichtung richtig durchgeführt werden.
- Nicht alle Sicherheitssysteme sind genau gleich, weshalb Sie den DRIVE in dem Fahrzeug, in das er eingebaut wird, überprüfen sollten.
- Dies ist ein Kinderrückhaltesystem mit i-Size-Zulassung. Um die mit der i-Size-Einstellung kompatiblen Fahrzeugsitze zu finden, können Sie im Herstellerhandbuch nachschauen.
- Jegliche Veränderung oder Hinzufügung zur Vorrichtung ohne geeignete Genehmigung von JANÉ kann die Sicherheit des Rückhaltesystems schwer beeinträchtigen.
- Lesen Sie diese Anweisungen vor seinem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf. Die Sicherheit Ihres

Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden. Um Ihr Kind im Fahrzeug zu transportieren, müssen Sie ebenso die Bedienungsanleitung des jeweiligen Fahrzeugs berücksichtigen.

- Diese Sicherheitsvorrichtung darf weder ohne ihren Bezug verwendet werden, noch durch einen nicht originalen ersetzt werden, da dieser einen wesentlichen Bestandteil der Sicherheitsmerkmale seines Sicherheitssystems bildet. Verwenden Sie nur von Jané genehmigte Zubehörteile.
- Fügen Sie nie ein Polster, Kopfkissen oder einen zusätzlichen Füllstoff für den höheren Komfort Ihres Kindes hinzu, da hierdurch die Eigenschaften des Sicherheitssystems verändert würden.

- Die Sitzgurte müssen immer gespannt angebracht werden, ohne Verdrehungen und müssen gegen Schäden geschützt werden.
- Denken Sie immer daran, Ihr Baby mit richtig angeschnallten Sicherheitsgurten mitzunehmen. Diese müssen gut gespannt und ohne Verdrehungen sein. Stellen Sie sicher, dass sie über den Beckenbereich (Beckengurt) und über die Schultern (Oberkörpergurt) laufen.
- Nehmen Sie keine Änderungen beim Befestigungssystem vor, weil Sie damit die Sicherheit Ihres Babys gefährden.
- Das Befestigungssystem darf weder beschädigt noch durch bewegliche Teile des Fahrzeuginneren noch durch die Türen eingeklemmt werden.

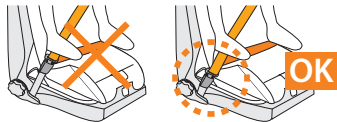
- Schützen Sie die Bereiche des Befestigungssystems ohne Bezug vor direkter Sonneneinstrahlung, um den Kontakt der Haut Ihres Babys mit Teilen hoher Temperatur zu vermeiden.
- Es ist sehr wichtig, keine gebrauchten Produkte zu verwenden, da JANÉ nur die volle Sicherheit für Artikel, die vom Erstkäufer verwendet werden, gewährleisten kann.
- Eine nicht sorgfältige Befolgung der Anweisungen für den richtigen Gebrauch des Rückhaltesystems kann für die Sicherheit Ihres Babys gefährlich sein.
- Informieren Sie auch Ihren Beifahrer über das Herausnehmen des Kindes bei Unfall und Gefahr.
- Sichern Sie Gepäck und Gegenstände, um die Verletzungsgefahr bei einem Unfall zu verringern.
- Die Bedienungsanleitung muss immer mit dem Sitz mitgeführt werden.
- Die Verwendung von Zubehör- und Austauschteilen ist unzulässig und führt bei Zuwiderhandlung zum Erlöschen aller Garantie- und Haftungsansprüche. Ausgenommen sind nur Original-Sonderzubehörteile von JANÉ.
- Nach einem Unfall ist der Kindersitz zu erneuern, oder zur Prüfung, mit einem Unfallbericht an den Hersteller einzusenden.
- Verwenden Sie diesen Sitz NICHT für Babys unter 15 Monaten.
- ACHTUNG: Informieren Sie sich über die geltenden Verkehrsvorschriften des Landes, in dem Sie fahren. Diese können die Verwendung Ihres Kinderückhaltesystems einschränken.

C. ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um Ihr Baby angemessen zu schützen, seinen Komfort und seine Befestigung im Auto zu sichern, ist die Einhaltung der folgenden Anweisungen erforderlich:

- Er ist nur für Fahrzeuge zulässig, die mit automatischen 3-Punkt-Befestigungsgurten und ISOFIX-Verankerungssystem, die nach der UN/ECE-Regelung Nr. 16 und Nr. 14 oder einer anderen gleichwertigen Norm zugelassen sind, ausgestattet sind.
- Ihr DRIVE Sitz kann sowohl auf dem Vorder- als auch auf dem Rücksitz Ihres Pkw eingebaut werden. Jané empfiehlt den Einbau auf einem Rücksitz.
- Die Sicherheitssysteme sind nicht alle gleich. Deshalb raten wir Ihnen, Ihren DRIVE in dem Pkw zu testen, in den er anschließend eingebaut wird.
- Es ist sehr wichtig, keine gebrauchten Produkte zu verwenden, da JANÉ nur die volle Sicherheit für Artikel, die vom Erstkäufer verwendet werden, gewährleisten kann.
- Nach einem Unfall ist der Kindersitz zu erneuern, oder zur Prüfung, mit einem Unfallbericht an den Hersteller einzusenden.

- Überprüfen Sie, ob sich alle Gurte Ihres Sitzes in ihrer richtigen Position befinden und ob sie ordnungsgemäß auf Ihren DRIVE eingestellt sind. Kontrollieren Sie, ob kein Gurt verdreht ist. Sie müssen Ihrem Kind klar machen, dass es unter keinen Umständen mit den Gurten oder ihren Verriegelungen hantieren darf.
- Bringen Sie den Sitz weder auf seitwärtsgerichteten Sitzen oder entgegen der Fahrtrichtung an, was sehr gefährlich ist.
- In einigen Fahrzeugen befindet sich der Gurt aus dem Gurtschloss sehr weit vorne, so dass er die Kante der Sitz-erhöhung berühren kann und sich nicht in der passenden Position befindet. In diesem Fall versuchen Sie, den Sitz vorzurücken oder ihn auf einem anderen Fahrzeugsitz anzubringen.



- Machen Sie dem Kind verständlich, dass es unter keinen Umständen mit dem Gurt oder den Schnallen spielen darf.
- DRIVE ist zur Verwendung im Fahrzeug bestimmt, weshalb er nicht außerhalb von ihm benutzt werden darf.
- Für weitere Informationen über Verwendung und Einbau des DRIVE schauen Sie auf unserer Website www.jane.es nach.

D. LERNEN SIE IHREN AUTOKINDERSITZ KENNEN

Ihr DRIVE Sitz wurde unter Berücksichtigung der neuesten Errungenschaften in Bezug auf Sicherheit entwickelt und unter härtesten Bedingungen getestet. Er verfügt über folgende Leistungen:

Einbau in das Fahrzeug:

- Er ist für einen einfachen Einbau mit ISOFIX-System vorbereitet

Komfort und Sicherheit für Ihr Baby:

- Integrierter 5-Punkt-Sicherheitsgurt mit größerer Haltefläche, die die bei einem Unfall einwirkenden Belastungen besser verteilen.

- Atmungsaktiv ausgeführte Sitzschale.
- Aufprallabsorbierendes Material für den gesamten Bereich, der mit Ihrem Baby in Kontakt kommt.
- Der im Sitz/Sitzbezug enthaltene Schaumstoff verbessert den Komfort.
- Der Sitz kann zurückgelehnt werden.

Komfort für die Eltern:

- Die Höhe der Schultergurte wird eingestellt, ohne dass man die Gurte herausziehen muss. Diese Einstellung kommt zu einem Kopfteil hinzu, das bei einem seitlichen Aufprall besser schützt und zugleich den Kopf festhält.
- Der Wechsel zum Sitzerhöhung mit Rückenlehne macht das Entfernen der Gurte nicht erforderlich, sondern nur ihr Verbergen. Damit werden Einbaufehler vermieden, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten.
- Abnehmbarer und waschbarer Bezug.

E. VOREINSTELLUNGEN

Platzwahl für den Einbau des Autokindersitzes

Die richtige Wahl des Einbauortes des Autokindersitzes in Ihr Fahrzeug kann das Verletzungsrisiko Ihres Kindes bei einem Unfall verringern. Sie sollten den Kindersitz vorzugsweise auf den Rücksitzen anbringen.

Es gibt vier Einbaumöglichkeiten:

Je nach Fahrzeug, über das Sie verfügen, und Größenbereich des Kindes können Sie folgende Installierungen vornehmen:

i-Size Platz (75-105 cm)*	Integralgurt + ISOFIX + TT
i-Size Platz (100-125 cm) *	Fahrzeuggurt (wahlweise mit ISOFIX)
Für die anderen Fahrzeuge (100-125 cm)	Fahrzeuggurt (wahlweise mit ISOFIX und TT)
Für die anderen Fahrzeuge (125-150 cm)	Fahrzeuggurt (wahlweise mit ISOFIX und TT)

* Wenn Sie kein i-Size Fahrzeug haben, schauen Sie in der Kompatibilitätsliste nach.







ACHTUNG: Erhöhen oder entfernen Sie die Kopfstütze des Autositzes, wenn sie das Kopfteil des Kindersitzes beeinträchtigt, damit die Rückenlehne richtig gegen den Sitz gelehnt ist. Auf Plätzen mit Frontairbag schieben Sie den Sitz so weit wie möglich zurück.

F. EINBAU DES SITZES IN DEN PKW

Bevor Sie die Sitzerrhöhung mit den ISOFIX-Verankerungen einbauen, stellen Sie sicher, dass der Autositz, wo Sie den Sitz einbauen werden, über ISOFIX verfügt und dass sich Ihr Auto auf der Liste der kompatiblen Fahrzeuge befindet.

Wichtigste Gebrauchseinstellungen:

INTEGRAL	NICHT-INTEGRAL		
			
<p>Für Kinder von 75 bis 105 cm (i-Size)</p>	<p>Für Kinder von 100 bis 125 cm (i-Size)</p>	<p>Für Kinder von 100 bis 125 cm (andere)</p>	<p>Für Kinder von 125 bis 150 cm (andere)</p>
<p>Das Kind wird mit dem in den Sitz integrierten 5-Punkt-Gurt befestigt</p>	<p>Das Kind wird nur mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs gesichert</p>		
<p>Einbau des Sitzes mit ISOFIX-Verankerungen und Anti-Rotationsgurt (Top Tether) - siehe Abschnitt G-</p>	<p>Einbau des Sitzes mit Fahrzeuggurt - siehe Abschnitt I -</p>		
	<p>Sie können den Sitz wahlweise mit den ISOFIX-Verankerungen ohne den Anti-Rotationsgurt (Top Tether) befestigen - siehe Abschnitt J -</p>	<p>Sie können den Sitz wahlweise mit den ISOFIX-Verankerungen und dem Anti-Rotationsgurt (Top Tether) befestigen - siehe Abschnitt K -</p>	

G. EINBAU MIT INTEGRALGURTEN FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 75 BIS 105 CM UND MAXIMAL 20 KG GEWICHT

Einbau in das Fahrzeug

Der Sitz DRIVE muss in FAHRTRICHTUNG eingebaut werden. Vorzugsweise auf den Rücksitzen. Bevor Sie den Sitz mit den ISOFIX-Verankerungen einbauen, stellen Sie sicher, dass der Platz, wo Sie den i-Size einbauen, ein i-Size Platz ist oder über die 3 Verankerungen verfügt (2 ISOFIX-Verankerungen und ein Top Tether Ring).



ACHTUNG: FÜR BABYS UNTER 15 MONATEN WIRD VON DER POSITION MIT GESICHT IN FAHRTRICHTUNG DRINGEND ABGERATEN.

Einbau des Autokindersitzes in das Fahrzeug

- Ziehen Sie die ISOFIX-Verankerungen (6) durch Drehen des sich auf der Vorderseite der Basis befindenden Einstellknopfes (9) heraus. 1.a
- Führen Sie beide Verankerungen in Richtung der ISOFIX-Achsen Ihres Fahrzeugs und drücken Sie, bis beide Seiten verriegelt sind. Zwei grüne Markierungen an den Seiten der Basis (8) zeigen Ihnen an, dass beide verankert sind. Wenn eine oder beide

Markierungen Rot anzeigen, versuchen Sie es erneut. 1.b

- Drehen Sie den Knopf (9) gegen den Uhrzeigersinn, damit sich der Sitz an die Rückenlehne des Autos anpasst. 1.c
- Verlängern Sie den Gurt des Top Tether (14) bis zur Position des Rings im Fahrzeug und verankern Sie ihn in ihm. 1.d
- Spannen Sie den Gurt durch Ziehen an seinem Ende, bis eine grüne Markierung im Spanner des Top Tether erscheint. 1.e

Befestigung des Kindes im Sitz

- Lockern Sie die Integralgurte durch Ziehen an den Gurten (5.b) über dem Gurtschloss, während Sie auf den Spannkopf drücken (5.c). 2.a
- Öffnen Sie das Gurtschloss (5.a). Um das Einsetzen Ihres Kindes in den Sitz zu erleichtern, können Sie die Gurte unter den Armlehnen durchführen. 2.b
- Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz und stellen Sie sicher, dass es mit geradem Rücken auf dem Boden sitzt. Fügen Sie die oberen Enden der Gurtschlösser zusammen. 2.c
- Führen Sie sie in den Verschluss ein und drücken Sie, bis Sie ein Klicken hören. 2.d
- Ziehen Sie am Gurtspanner (5.b). 2.e



ACHTUNG: Denken Sie immer daran, das Kind mit richtig angelegten Sicherheitsgurten mitzunehmen. Diese müssen richtig gespannt sein, ohne Verdrehungen und dafür sorgen, dass sie passend über den Beckenbereich (Beckengurt) und über die Schultern (Oberkörpergurt) laufen.

Einstellung der Integralgurte

Die Höhe des Schultergurtes muss eingestellt werden, in dem Maße, wie Ihr Kind wächst. Überprüfen Sie mit dem richtig in den Sitz gesetzten Kind die passende Position der Schultergurte. Diese müssen sich leicht über den Schultern Ihres Kindes befinden. DRIVE verfügt in dieser Einstellung über 4 Gurtpositionen. Beim Einstellen der Höhe wird das Kopfteil verschoben.

Befolgen Sie folgende Schritte zur Änderung der Höhe:

- Ziehen Sie am sich auf der Rückseite der Rückenlehne (4) befindenden Hebel. Dies wird die Positionierung des Kopfteils entriegeln. **3.a**
- Schieben Sie das Kopfteil (3) bis in die von Ihrem Kind benötigte Position und lassen Sie den Hebel los. Bewegen Sie das Kopfteil, bis Sie das Klicken der Verriegelung hören. Ziehen Sie am Kopfteil, um zu überprüfen, ob es befestigt ist. **3.b**



ACHTUNG: Korrigieren Sie diese Höhe in dem Maße, wie Ihr Kind wächst. Beachten Sie, dass die maximale Höhe des Kopfteils abhängig von der Höhe Ihres Fahrzeuginnenraums durch sein Dach beeinträchtigt werden kann. Um genannte Störung zu vermeiden, versuchen Sie den Sitz zu neigen.

Entfernung des Autokindersitzes, wenn er mit ISOFIX und Top Tether Gurt eingebaut wurde:

- Lockern Sie den Top Tether durch Drücken des Knopfes im Spanner. **1.a**. Die Markierung des Spanners muss eine rote Linie anzeigen. Lösen Sie den Haken aus dem Ring Ihres Autos.
- Lösen Sie den Haken aus dem Ring Ihres Autos.
- Lockern Sie die Spannung der ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes (9).
- Lösen Sie die ISOFIX-Verankerungen durch Drücken beider Entriegelungsknöpfe (7). Die Markierungen an der Seite (8) stehen auf Rot.
- Entfernen Sie den Sitz. Sie können die ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes in der Basis aufbewahren (9).

H. VERWANDLUNG DES AUTOKINDERSITZES IN EIN ERHÖHUNGSKISSEN MIT RÜCKENLEHNE

SEHR WICHTIG: Wenn Sie den Autokindersitz DRIVE als Sitzerrhöhung mit Rückenlehne verwenden, muss das Kind direkt mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs befestigt werden, weshalb die Integralgurte nicht mehr verwendet und verdeckt werden müssen. Wenn die Integralgurte nicht verdeckt werden, können Sie nicht die Höhe des Kopfteils einstellen.

Verdecken des Integralgurtes:

- Überprüfen Sie ob sich die Höheneinstellung der Gurte (4) in der höchsten Position befindet. **4.a**
- Entfernen Sie den Sitzbezug von der Vorderseite, bis das Fach des Gurtschlösses frei liegt. Öffnen Sie die Abdeckung durch Ziehen nach oben. Ziehen Sie das Gurtschloss durch den Schlitz des Bezugs heraus, legen Sie es in das Fach und verschließen Sie es. **4.b**
- Der Teil der Schultergurte muss von hinten durch das Revers des Kopfteils geschoben werden. Um eine unsachgemäße Verwendung des Sitzes zu vermeiden, kann das Kopfteil nicht weiter hochgeschoben werden, wenn Sie diesen Schritt nicht machen. Entfernen Sie zuerst das Schulterpolster. **4.c**

- Führen Sie beide Gurte von hinten durch das Revers des Kopfteils. **4.d**
- Die Oberseite des Gurtschlösses kann in den Öffnungen in den Innenseiten des Sitzes verdeckt werden. **4.e**

I. EINBAU NUR MIT DEM FAHRZEUGGURT FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 100 BIS 150 CM

Einbau mittels Fahrzeuggurt (weder mit ISOFIX-Verankerungen noch mit Top Tether)

Wenn Sie entscheiden, die Sitzerrhöhung mit Rückenlehne DRIVE ohne Verwendung der ISOFIX-Verankerungen zu verwenden, müssen Sie sie einfach auf den Fahrzeugsitz anbringen und dabei nachfolgenden Hinweis berücksichtigen:



ACHTUNG: Wenn die Sitzerrhöhung nicht besetzt ist, vergessen Sie nicht, sie mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeugs festzubinden. Bei einer plötzlichen Bremsung oder einem Unfall kann ein nicht angeschnallter Sitz herausgeschleudert werden und die anderen Insassen verletzen.

Entfernung der Sitzerrhöhung, wenn sie nur mit dem Fahrzeuggurt eingebaut wurde:

- Öffnen Sie die Schnalle des Fahrzeuggurtes. **5.b**
- Ziehen Sie den Gurt aus der Kopfteilführung (11) heraus, um den Sitz zu lösen. **5.a**
- Entfernen Sie den Sitz.

J. EINBAU MIT FAHRZEUGGURT UND ISOFIX-VERANKERUNGEN (OHNE TOP TETHER GURT) FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE 100 BIS 125 CM)

Einbau in das Fahrzeug mit ISOFIX-Verankerungen (ohne Top Tether Gurt)

Die Sitzerrhöhung kann mit den ISOFIX-Verankerungen befestigt werden. Damit erhält der Sitz mehr Seitenstabilität.

Um sie einzubauen, befolgen Sie folgende Schritte:

- Ziehen Sie die ISOFIX-Verankerungen (6) durch Drehen des sich auf der Vorderseite der Basis befindenden Knopfes (9) heraus. **7.a**
- Führen Sie beide Verankerungen in Richtung der Achsen und drücken Sie, bis beide Seiten verriegelt sind. Zwei grüne Markierungen an den Seiten der Basis (8) zeigen Ihnen an, dass beide

verankert sind. Wenn eine oder beide Markierungen Rot anzeigen, versuchen Sie es erneut. **7.b**

- Drehen Sie den Knopf (9) gegen den Uhrzeigersinn, damit sich der Sitz an die Rückenlehne des Autos anpasst. **7.c**

Entfernung der Sitzerrhöhung, wenn sie mit dem Fahrzeuggurt und ISOFIX eingebaut wurde:

- Öffnen Sie die Schnalle des Fahrzeuggurtes. **5.b**
- Ziehen Sie den Gurt aus der Kopfteilführung (11) heraus, um den Sitz zu lösen. **5.a**
- Lockern Sie die Spannung der ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes (9).
- Lösen Sie die ISOFIX-Verankerungen durch Drücken beider Entriegelungsknöpfe (7). Die Markierungen an der Seite (8) stehen auf Rot.
- Entfernen Sie den Sitz. Sie können die ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes in der Basis aufbewahren (9).

K. EINBAU MIT FAHRZEUGGURT UND ISOFIX-VERANKERUNGEN UND TOP TETHER GURT FÜR KINDER MIT EINER KÖRPERGRÖSSE VON 100 BIS 150 CM

Einbau des Erhöhungskissens mit Rückenlehne in das Fahrzeug

mit ISOFIX-Verankerungen und Anti-Rotationsgurt (Top Tether)

Eine Sitzerrhöhung kann mit den ISOfix-Verankerungen befestigt werden. Damit erhält der Sitz mehr Seitenstabilität.

Um sie einzubauen, befolgen Sie folgende Schritte:

- Ziehen Sie die ISOFIX-Verankerungen (6) durch Drehen des sich auf der Vorderseite der Basis befindenden Einstellknopfes (9) heraus. **7.a**
- Führen Sie beide Verankerungen in Richtung der Achsen und drücken Sie, bis beide Seiten verriegelt sind. Zwei grüne Markierungen an den Seiten der Basis (8) zeigen Ihnen an, dass beide verankert sind. Wenn eine oder beide Markierungen Rot anzeigen, versuchen Sie es erneut. **7.b**
- Drehen Sie den Knopf (9) gegen den Uhrzeigersinn, damit sich der Sitz an die Rückenlehne des Autos anpasst. **7.c**
- Verlängern Sie den Gurt des Top Tether (14) bis zur Position des Rings im Fahrzeug und verankern Sie ihn in ihm. **1.d**
- Spannen Sie den Gurt durch Ziehen an seinem Ende, bis eine grüne Markierung im Spanner des Top Tether erscheint. **1.e**

Entfernung der Sitzerrhöhung, wenn sie mit ISOFIX und Top Tether Gurt eingebaut wurde:

- Lockern Sie den Top Tether durch Drücken des Knopfes im Spanner. **1.e**. Die Markierung des Spanners muss eine rote Linie anzeigen. Lösen Sie den Haken aus dem Ring Ihres Autos.
- Lockern Sie die Spannung der ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes (9).
- Lösen Sie die ISOFIX-Verankerungen durch Drücken beider Entriegelungsknöpfe (7). Die Markierungen an der Seite (8) stehen auf Rot.
- Entfernen Sie den Sitz. Sie können die ISOFIX-Verankerungen durch Drehen des Knopfes in der Basis aufbewahren (9).

L. BEFESTIGUNG DES KINDES IM SITZ

- Setzen Sie Ihr Kind in die Sitzerrhöhung und führen Sie den Schultergurt Ihres Autos über die Durchführung in die Seite des Kopfteils ein. **5.a**
- Führen Sie den Gurt über Ihr Kind und schließen Sie das Gurtschloss. **5.b**
- Zuletzt führen Sie die Gurte unter beiden Armlehnen hindurch (10). **5.c**



ACHTUNG: Denken Sie immer daran, das Kind mit richtig angelegtem Sicherheitsgurt mitzunehmen. Dieser muss richtig gespannt sein, ohne Verdrehungen und dafür sorgen, dass er passend über den Beckenbereich (Beckengurt) und über die Schultern (Oberkörpergurt) läuft.

Wenn Sie Ihr Kind aus dem Sitz erheben, müssen Sie nicht den Gurt aus der Durchführung des Kopfteils (11) entfernen. Auf diese Weise wird es Ihnen leichter fallen, Ihr Kind anzuschallen, wenn Sie den Sitz erheben erneut verwenden.

M. EINSTELLUNG DER KOPFTEILHÖHE

Das Kopfteil wird, sobald die Integralgurte verdeckt sind, in der Höhe durch den sich auf der oberen Rückseite des Kopfteils befindenden Griff eingestellt (15). Um es zu lösen, ziehen Sie den Knopf nach oben. Wenn Sie ihn loslassen, wird das Kopfteil in der nächstliegenden Position arretiert.

• Setzen Sie Ihr Kind in die Sitzhöhe und stellen Sie die Höhe des Kopfteils durch Betätigen des Knopfes ein (15). Der Gurt muss sich leicht über den Schultern Ihres Kindes befinden. **6.a**



ACHTUNG: Korrigieren Sie diese Höhe in dem Maße, wie Ihr Kind wächst.

N. ZURÜCKLEHNEN DES SITZES

Zur Verbesserung des Komforts Ihres Kindes kann der Sitz zurückgelehnt werden. Der höchste Schutz wird mit dem Sitz in nicht zurückgelehnter Position erreicht.

Der Sitz DRIVE wird durch einen sich auf der Vorderseite befindenden Hebel zurückgelehnt (12). Er ist 3-fach verstellbar. Dieses Vorgehen, wenn er als Sitzhöhe mit Rückenlehne verwendet wird, erfordert eine Einstellung des 3-Punkt-Gurtes des Pkws. Führen Sie diese Operation bei haltendem Fahrzeug durch.

• Zum Zurücklehnen ziehen Sie den Hebel und schieben den Sitz bis in die gewünschte Position.



ACHTUNG: Stellen Sie die Neigung nicht ein, während der Sitz von Ihrem Kind benutzt wird. Wenn Sie die Neigungsposition Ihres DRIVE ändern, müssen Sie Spannung und Länge des Gurtes und des Anti-Rotationsgurtes Top Tether anpassen. Hantieren Sie mit dem DRIVE nur, wenn das Auto geparkt ist.

O. EMPFEHLUNGEN

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Nachfragen auf. Führen Sie sie immer im sich hinter dem Sitz befindenden Fach mit sich (13).
- Stellen Sie sicher, dass im Auto sowohl das Gepäck als auch jeder andere Gegenstand, der bei einem Unfall Verletzungen verursachen kann, ordnungsgemäß befestigt oder verstaut sind.
- Der Autokindersitz DRIVE muss mit den Sicherheitsgurten oder den ISOFIX-Verankerungen ordnungsgemäß in Ihrem Fahrzeug befestigt werden, auch wenn er nicht benutzt wird, da er bei einem Unfall herausgeschleudert werden könnte und die Fahrzeuginsassen verletzen könnte.

P. PFLEGE

- Setzen Sie den Bezug nicht lange Zeit der Sonne aus. Wenn der Sitz nicht verwendet wird, decken sie ihn ab oder bewahren Sie ihn im Kofferraum auf.
- Waschen Sie die Kunststoffteile mit lauwarmem Wasser und

Seife und lassen Sie danach alle Teile sorgfältig trocknen. Der Bezug kann zum Waschen abgenommen werden.

Befolgen Sie folgende Anweisungen:

-Kopfteil: Ziehen Sie den Bezug, der um die Oberseite des Kopfteils herum läuft, aus dem Schlitz heraus. Entfernen Sie beide Schnallen und ziehen Sie den Bezug unter dem Revers des Kopfteils heraus.

-Schulter- und Schrittschützer: Öffnen Sie die Klettverschlüsse der Schulterpolster und trennen Sie sie vom Gurt. Der Schrittschutz wird über dem Gurtschloss herausgezogen.

-Sitzbezug: Ziehen Sie den Bezug von den Rändern des Sitzes aus ab und zum Schluss entfernen Sie die Haken der Vorderseite und diejenigen des Sitzbodens.

- Nie mit mehr als 30 Grad waschen.
- Um den Bezug erneut anzubringen, befolgen Sie die gleichen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

Q. GARANTIEINFORMATIONEN

Dieser Artikel verfügt gemäß den Bestimmungen des spanischen Gesetzes 23/2003 vom 10. Juli 2003 über eine Garantie. Bewahren Sie die Einkaufsrechnung auf. Sie ist unerlässlich für ihre Vorlage in dem Laden, wo Sie das Produkt erworben haben, um die Gültigkeit der Garantie bei jeder Reklamation nachzuweisen.

Von der vorliegenden Garantie bleiben jene Mängel oder Schäden ausgeschlossen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Waschetiketten beschriebenen Sicherheits- und Pflegenormen verursacht wurden, ebenso wie die Verschleißelemente durch normalen Gebrauch und tägliche Handhabung.

Das Etikett, das die Fahrzeugnummer Ihres Modells enthält, darf unter keinen Umständen abgerissen werden, da es sehr wichtige Informationen enthält.

Achtung:

Um maximale Sicherheit und Betreuung für Ihren neuen JANÉ zu erlangen, ist es sehr wichtig, dass Sie die Registrierkarte, die Sie

auf der Seite **www.jane.es** finden, ausfüllen. Die Registrierung ermöglicht es Ihnen, wenn notwendig, sich über Entwicklung und Pflege Ihres Produktes zu informieren. Wir können Sie auch, wenn Sie es wünschen, über neue Modelle und Nachrichten, die wir für Sie interessant halten, informieren.



ACHTUNG: Ihr Sitz muss durch einen neuen ersetzt werden, wenn er bei einem Unfall schweren Spannungen ausgesetzt gewesen ist oder mit einem Bericht an den Hersteller zu seiner Überprüfung gesandt werden. Wenn Ihr Sitz ausgetauscht werden muss, wird Jané ihn durch einen neuen ersetzen, wenn die Bedingungen dafür, die Sie untern **www.jane.es/es/luckypeople** oder unter folgender QR-Adresse finden, erfüllt werden.



DRIVE



- Il nuovo DRIVE di Jané è un seggiolino di sicurezza pensato per proteggere il bambino in auto. Questo dispositivo è adatto a bambini da 75 a 150 cm di altezza.
- È adatto, secondo la normativa ECE 129/02, per l'uso generale in veicoli con sistema ISOFIX.
- Si può utilizzare in veicoli compatibili con la categoria ISOFIX classe A, B e B2 (vedere lista di compatibilità sul sito web www.jané.es)
- In caso di dubbi, consultare il proprio distributore o il sito web www.jané.es.
- È molto importante leggere attentamente queste istruzioni prima di usare il seggiolino DRIVE per la prima volta. Assicurarsi che anche tutti coloro che lo useranno conoscano l'installazione e l'uso corretti. È stato verificato che una percentuale notevole di utenti di seggiolini di sicurezza non installa correttamente il seggiolino. Comprendere i manuali di istruzioni e applicare correttamente le indicazioni è importante per la sicurezza quanto il seggiolino stesso.
- Conservare le istruzioni nella tasca che si trova dentro il seggiolino e consultarle in caso di dubbio. Le istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito www.jané.es. Inoltre, su un'etichetta sul lato del rivestimento si trova un codice QR che rimanda a un video esplicativo.

ÍNDICE

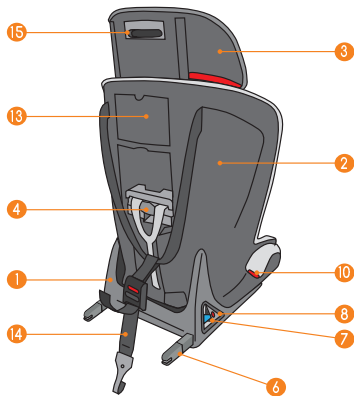
A.	LISTA DEI PEZZI	96
B.	AVVERTENZE	98
C.	ISTRUZIONI GENERALI	101
D.	CONOSCERE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA	102
E.	REGOLAZIONI PREVIE	102
F.	INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO IN AUTO	103
G.	INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 75 A 105 CM DI STATURA E MAX 20 KG DI PESO, CON CINTURE INTEGRALI	105
H.	TRASFORMARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA IN CUSCINO ELEVATORE CON SCHIENALE	107
I.	INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 150 CM DI STATURA, SOLO CON LA CINTURA DELL'AUTO	107
J.	INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 125 CM DI STATURA, CON CINTURE DELL'AUTO E ANCORAGGI ISOFIX (SENZA CINGHIA TOP TETHER)	108
K.	INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 150 CM DE DI STATURA, CON CINTURA DELL'AUTO, ANCORAGGI ISOFIX E CINGHIA TOP TETHER	108
L.	POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO SUL SEGGIOLINO	109
M.	REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL POGGIATESTA	110
N.	RECLINAZIONE DEL SEGGIOLINO	110
O.	RACCOMANDAZIONI	111
P.	MANUTENZIONE	111
Q.	INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	112

A. LISTA DEI PEZZI DRIVE

1. Pedana, base
2. Seduta con schienale
3. Poggiatesta
4. Leva di regolazione altezza cintura integrata
5. Cintura integrata a 5 punti
 - 5a. Fibbia
 - 5b. Cinta tensione cintura integrata
 - 5c. Pulsante sgancio tensione cintura integrata
 - 5d. Cintura pettorale
 - 5e. Imbottitura cintura pettorale
 - 5f. Cinghia spartigambe
6. Ancoraggi ISOFIX



7. Pulsanti sblocco ISOFIX
8. Indicatore stato ISOFIX
9. Pomello regolazione lunghezza ISOFIX
10. Passante cintura addominale auto
11. Passante cintura pettorale
12. Leva regolazione reclinazione
13. Scompartimento istruzioni
14. Cinghia anti-rotazione o Top tether
15. Pulsante regolazione poggiatesta
16. Guide ISOFIX
17. Manuale di istruzioni



B. AVVERTENZE

- Non lasciare mai il bambino da solo.
- Non lasciare mai il bambino sul dispositivo di sicurezza senza vigilanza.
- A volte i bambini tengono oggetti (ad es. giocattoli) nelle tasche della giacca o dei pantaloni, oppure i loro abiti hanno elementi rigidi (ad es. fibbie). Evitare che questi oggetti vengano a trovarsi tra il bambino e le cinture di sicurezza, poiché in caso di incidente potrebbero provocare lesioni. Anche gli adulti corrono lo stesso pericolo!
- Naturalmente spesso i bambini sono molto attivi. Perciò, spiegare ai bambini l'importanza di viaggiare sempre in modo sicuro. Così capiranno di non dover modificare la posizione delle cinture e di non dover aprire la chiusura.
- La sicurezza del bambino è garantita in modo ottimale solo quando il montaggio e l'uso del dispositivo di trattenuta sono effettuati correttamente.
- Non tutti i sistemi di sicurezza sono esattamente uguali, perciò consigliamo di provare il DRIVE nell'auto su cui verrà installato.
- Questo è un Sistema di trattenuta per bambini con omologazione i-Size. Per individuare i posti del veicolo compatibili con la configurazione i-Size, consultare il manuale del fabbricante del veicolo.
- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimenti futuri. La sicurezza del bambino può essere compromessa dalla mancata osservanza delle istruzioni. Per trasportare il bambino nel veicolo bisogna tenere

conto anche del manuale di istruzioni del veicolo corrispondente.

- Il presente dispositivo di sicurezza non può essere usato senza il suo rivestimento o con un altro non originale, dato che esso fa parte integrante delle caratteristiche di sicurezza del sistema. Utilizzare solo accessori approvati da Jané.
- Non aggiungere mai materassi, cuscini o imbottiture extra per una maggiore comodità del bambino, dato che modificherebbero le caratteristiche di sicurezza del sistema.
- Le cinture del seggiolino devono essere tese, non attorcigliate e devono essere protette da eventuali danni.

- Ricordare sempre di assicurare il bambino con l'imbragatura di sicurezza correttamente allacciata. Le cinture devono essere ben tese, non attorcigliate e passare correttamente sulla zona del bacino (cintura addominale) e delle spalle (cinture pettorali).
- Non apportare nessun cambiamento al sistema di trattenuta; in caso contrario la sicurezza del bambino è in pericolo.
- Il sistema di trattenuta non deve essere danneggiato né bloccato da pezzi mobili all'interno del veicolo o dalle portiere.
- Proteggere le zone senza rivestimento del sistema di trattenuta dalla luce solare diretta per evitare il contatto tra la pelle del bambino ed elementi a temperatura elevata.

- È molto importante non utilizzare prodotti di seconda mano, dato che JANÉ può garantire la totale sicurezza solo degli articoli utilizzati dall'acquirente originario.
- Non seguire attentamente le istruzioni per l'uso corretto del sistema di trattenuta può essere pericoloso per la sicurezza del bambino.
- Informare anche gli accompagnatori sulle modalità per estrarre il bambino in caso di incidente.
- Fissare i bagagli e gli altri oggetti mobili per ridurre il rischio di danni in caso di incidente.
- Il manuale di istruzioni deve essere conservato sempre insieme al seggiolino.
- Non è permesso l'uso di accessori o pezzi di ricambio e la mancata osservanza di questa norma

annulla tutte le garanzie e i reclami di responsabilità. Si escludono solamente gli accessori approvati da Jané.

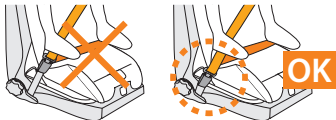
- Il seggiolino deve essere sostituito con uno nuovo nel caso sia stato sottoposto a tensioni violente dopo un incidente, o deve essere inviato al fabbricante unitamente a una relazione dell'incidente per la verifica.
- NON utilizzare questo seggiolino con bambini di età inferiore ai 15 mesi.
- **ATTENZIONE:** Informarsi sulla legislazione stradale vigente nel paese in cui si circola. Potrebbe limitare l'uso del suo sistema di trattenuta per bambini.

C. ISTRUZIONI GENERALI

Allo scopo di proteggere in modo adeguato il bambino e assicurare il suo comfort e la sua sicurezza dentro l'auto sarà necessario rispettare le seguenti istruzioni:

- Si può utilizzare solo in auto dotate di cinture automatiche a tre punti di ancoraggio e sistema di ancoraggio ISOFIX, omologati secondo i Regolamenti ECE R16 e ECE R14 o altre norme equivalenti.
- Il seggiolino DRIVE può essere installato sia sul sedile anteriore che su quelli posteriori dell'auto. Ad ogni modo, si consiglia di installarlo in quelli posteriori.
- Non tutti i sistemi di sicurezza sono esattamente uguali, perciò consigliamo di provare il DRIVE nell'auto su cui verrà montato.
- È molto importante non utilizzare prodotti di seconda mano, dato che JANÉ può garantire la totale sicurezza solo degli articoli utilizzati dall'acquirente originario.
- JANÉ raccomanda di sostituire il seggiolino di sicurezza DRIVE con uno nuovo nel caso sia stato sottoposto a tensioni violente in occasione di un incidente.

- Verificare che tutte le cinture del seggiolino si trovino nella posizione corretta e perfettamente tese nel DRIVE. Controllare che le cinture non siano attorcigliate. Far comprendere al bambino che non deve per nessun motivo toccare le cinture o i loro agganci.
- Non installare il seggiolino su sedili trasversali o rivolti nel senso contrario alla marcia. È molto pericoloso.
- In alcune auto la cinghia della fibbia della cintura si trova in una posizione molto avanzata, perciò può entrare in contatto con il seggiolino elevatore, venendo a trovarsi in una posizione non adeguata. In tal caso, provare a portare avanti il seggiolino o a installarlo su un altro sedile dell'auto.



- Bisogna far capire al bambino che non deve per alcun motivo manipolare le cinture o relativi attacchi.

- DRIVE è concepito per l'uso in auto, perciò non deve essere utilizzato altrove.
- Per maggiori informazioni sull'uso e l'installazione del DRIVE consultare il nostro sito Web www.jane.es.

D. CONOSCERE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA

Il seggiolino DRIVE è stato realizzato tenendo conto degli ultimi progressi in materia di sicurezza ed è stato testato nelle condizioni più difficili. Offre le seguenti prestazioni:

Installazione nel veicolo:

- Pronto a una facile installazione su una base con il sistema ISOFIX.

Comodità e sicurezza per il bambino:

- Imbragatura integrata a 5 punti di ancoraggio, maggiore superficie di trattenuta che distribuisce meglio i carichi sul bambino in caso di incidente.
- Aereazione della struttura per facilitare la traspirazione.
- Materiale che assorbe gli urti su tutta la superficie a contatto

con il bambino.

- Il sedile ha una schiuma extra per un maggiore comfort.
- Il seggiolino si può reclinare.

Comodità per i genitori:

- L'altezza delle cinture pettorali si regola senza bisogno di rimuovere le cinture. Questa funzione si aggiunge a un poggiatesta che protegge meglio in caso di scontro laterale e al tempo stesso sostiene la testa.
- Per il passaggio al cuscino elevatore con schienale non serve smontare le cinture integrali, ma basta nasconderle. In questo modo si evitano errori di montaggio che potrebbero compromettere la sicurezza.
- Rivestimento sfoderabile e lavabile.

E. REGOLAZIONI PREVIE

Scelta del sedile su cui installare il seggiolino di sicurezza.
Una scelta corretta della posizione del seggiolino di sicu-

rezza dentro l'auto può ridurre il rischio di lesioni in caso di incidente. Installare il seggiolino di sicurezza preferibilmente sui sedili posteriori.

Esistono quattro tipi di installazione:

A seconda del veicolo e del range di altezza del bambino, è possibile installare il seggiolino nei seguenti modi:

Posto iSize (75-105 cm)*	Imbragatura integrale + Isofix + TT
Posto iSize (100-125 cm;	Cintura del veicolo (opzionalmente con Isofix)
Per gli altri veicoli (100-125 cm;	Cintura del veicolo (opzionalmente con Isofix e TT)
Per gli altri veicoli (125-150 cm;	Cintura del veicolo (opzionalmente con ISOFIX e TT)

* Se il veicolo non è i-Size vedere la lista di compatibilità







ATTENZIONE: alzare o rimuovere il poggiatesta dell'auto se interferisce con il poggiatesta del seggiolino di sicurezza, in modo che lo schienale rimanga correttamente appoggiato al sedile. In posti con air-bag frontale, tirare il sedile il più indietro possibile.

F. INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO IN AUTO

Prima di installare il cuscino elevatore con gli ancoraggi ISO-Fix assicurarsi che il sedile su cui verrà installato sia dotato di ancoraggi ISOFix e che l'auto si trovi nella lista di veicoli compatibili.

Principali configurazioni d'uso:

INTEGRALE	NO-INTEGRALE		
			
<p>Per bambini da 75 a 105 cm (i-Size)</p>	<p>Per bambini da 100 a 125 cm (i-Size)</p>	<p>Per bambini da 100 a 125 cm (Altri)</p>	<p>Per bambini da 125 a 150 cm (Altri)</p>
<p>Il bambino va assicurato con la cintura a 5 punti integrata nel seggiolino</p>	<p>Il bambino va assicurato solo con la cintura a 3 punti dell'auto</p>		
<p>Installazione del seggiolino con ancoraggi ISOFIX e la cinghia anti-rotazione (Top Tether) - leggere paragrafo G-</p>	<p>Installazione del seggiolino con la cintura dell'auto -leggere paragrafo I-</p>		
	<p>Opzionalmente si può fissare il seggiolino con gli ancoraggi ISOFIX, senza la cinghia anti-rotazione (Top Tether) -leggere paragrafo J-</p>	<p>Opzionalmente si può fissare il seggiolino con gli ancoraggi ISOFIX e la cinghia anti-rotazione (Top Tether) -leggere paragrafo K-</p>	

G. INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 75 A 105 CM DI STATURA E MAX 20 KG DI PESO, CON CINTURE INTEGRALI

Installazione nel veicolo

Il seggiolino DRIVE si deve installare rivolto verso il SENSO DI MARCIA, preferibilmente sui sedili posteriori. Prima di installare il seggiolino con gli ancoraggi ISOFIX, assicurarsi che il posto su cui verrà installato sia i-Size o disponga dei 3 ancoraggi (2 ancoraggi ISOFIX e anello Top Tether).



ATTENZIONE: LA POSIZIONE RIVOLTA VERSO IL SENSO DI MARCIA È FORTEMENTE SCONSIGLIATA PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 15 MESI

Installazione del seggiolino di sicurezza in auto

- Estrarre gli ancoraggi ISOFIX (6) girando il pomello (9) che si trova sul frontale della base. 1.a
- Guidare entrambi gli ancoraggi verso gli assi ISOFIX dell'auto e premere finché entrambi i lati non saranno bloccati. Due indicatori verdi ai lati della base (8) indicheranno che entrambi sono ancorati. Se uno o entrambi i segnali sono rossi, riprovare. 1.b

- Girare il pomello (9) nel senso contrario in modo che il seggiolino aderisca al sedile dell'auto. 1.c

- Allungare la cinghia del Top Tether (14) fino alla posizione dell'anello nell'auto e ancorarla ad esso. 1.d

- Tendere la cinghia tirando l'estremità finché non compare un segnale verde sul tensore del Top Tether. 1.e

Posizionamento del bambino sul seggiolino

- Allentare le cinture integrali tirando le cinghie (5.b) sopra la fibbia e premere contemporaneamente il pulsante tensore (5.c). 2.a

- Sganciare la fibbia (5.a). Per facilitare il posizionamento del bambino sul seggiolino, far passare le cinture sotto i braccioli. 2.b

- Posizionare il bambino sul seggiolino assicurandosi che sia ben seduto sul fondo e abbia la schiena eretta. Unire le estremità superiori della fibbia. 2.c

- Introdurle nella chiusura e premere fino a sentire un clic. 2.d

- Tirare la cintura (5.b). 2.e



ATTENZIONE: ricordare di allacciare sempre correttamente le cinture al bambino. Le cinture devono essere ben tese, senza torsioni, e devono trattenere adeguatamente la zona del bacino (cintura addominale) e delle spalle (cintura pettorale).

Regolazione delle cinture integrali

L'altezza delle cinture pettorali deve essere adeguata man mano che il bambino cresce. Verificare, con il bambino correttamente seduto sul seggiolino, la posizione adeguata delle cinture pettorali. Devono passare leggermente al di sopra delle spalle del bambino. In questa configurazione, DRIVE dispone di quattro posizioni della cintura. Regolando l'altezza, si sposta il poggiatesta.

Per cambiare l'altezza seguire i passi seguenti:

- Tirare la leva che si trova nella parte posteriore dello schienale (4). In tal modo si sbloccherà il movimento del poggiatesta.

3.a

- Spostare il poggiatesta (3) fino alla posizione di cui ha bisogno

il bambino e rilasciare la leva. Muovere il poggiatesta fino a sentire un clic di blocco. Tirare il poggiatesta per verificare che sia fissato. 3.b



ATTENZIONE: correggere l'altezza a mano a mano che il bambino cresce. Notare che, a seconda delle dimensioni dell'abitacolo del veicolo, l'altezza massima del poggiatesta può interferire con il tettuccio. Per evitare l'interferenza, provare a reclinare il seggiolino.

Rimuovere il seggiolino in caso di installazione con ISOFIX e cintura Top Tether:

- Allentare il Top Tether premendo il pulsante sul tensore. 1.a. Il segnale del tensore deve mostrare una linea rossa. Liberare il gancio dall'anello dell'auto.
- Liberare il gancio dall'anello dell'auto.
- Allentare gli ancoraggi ISOFIX girando il pomello (9).
- Liberare gli ancoraggi ISOFIX premendo entrambi i pulsanti di sblocco (7). Gli indicatori laterali (8) diventeranno rossi.

- Rimuovere il seggiolino. È possibile riporre gli ancoraggi ISOFIX dentro la base girando il pomello (9).

H. TRASFORMARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA IN CUSCINO ELEVATORE CON SCHIENALE

MOLTO IMPORTANTE: nel caso in cui si desideri utilizzare il seggiolino di sicurezza DRIVE come cuscino elevatore con schienale, il bambino deve essere fissato direttamente con la cintura a tre punti dell'auto, perciò le cinture integrali non servono più e vanno rimosse. Se non si rimuovono le cinture integrali, non sarà possibile regolare l'altezza del poggiatesta.

Per rimuovere le cinture integrali:

- Verificare che le cinture (4) si trovino nella posizione più alta. 4.a
- Rimuovere il rivestimento del seggiolino dalla parte anteriore fino a scoprire lo scompartimento della fibbia. Aprire il coperchio tirando verso l'alto. Estrarre la fibbia dall'occhiello del rivestimento, riparla nello scompartimento e chiuderlo. 4.b
- La parte delle cinture pettorali va spostata dietro il risvolto del poggiatesta. Per evitare un uso scorretto del seggiolino, il poggiatesta non può salire se non si compie questo passo. Rimuovere prima gli spillacci. 4.c

- Far passare entrambe le cinture dietro il risvolto del poggiatesta. 4.d
- La parte superiore della fibbia può essere nascosta dentro gli alloggiamenti nei fianchi interni del seggiolino. 4.e

I. INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 150 CM DI STATURA, SOLO CON LA CINTURA DELL'AUTO

Installazione tramite la cintura del veicolo (senza ancoraggi ISOFIX né cinghia Top Tether)

Se si decide di installare l'elevatore con schienale DRIVE senza usare gli ancoraggi ISOFIX, basta posizionarlo sul sedile dell'auto, tenendo presente l'avvertenza esposta qui di seguito:



ATTENZIONE: quando il cuscino elevatore non viene utilizzato, ricordarsi di fissarlo con la cintura a 3 punti dell'auto. In caso di frenata brusca o incidente, un seggiolino non fissato può venire sbalzato e provocare danni agli altri occupanti del veicolo.

Per rimuovere l'elevatore in caso di installazione solo con la cintura dell'auto:

- Aprire la fibbia della cintura del veicolo. **5.b**
- Rimuovere la cintura dal passante del poggiatesta (11) per sganciare il seggiolino. **5.a**
- Rimuovere il seggiolino.

J. INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 125 CM DI STATURA, CON CINTURE DELL'AUTO E ANCORAGGI ISOFIX (SENZA CINGHIA TOP TETHER)

Installazione in auto con ancoraggi ISOFIX (senza cinghia Top Tether)

L'elevatore si può fissare con gli ancoraggi ISOFIX. In questo modo il seggiolino ha una maggiore stabilità laterale.

Per installarlo seguire i passi seguenti:

- Estrarre gli ancoraggi ISOFIX (6) girando il pomello (9) che si trova sul frontale della base. **7.a**
- Guidare entrambi gli ancoraggi verso gli assi e premere finché entrambi i lati sono bloccati. Due indicatori verdi sui lati della base (8) indicheranno il corretto ancoraggio. Se uno o entrambi

i segnali sono rossi, riprovare. **7.b**

- Girare il pomello (9) nel senso contrario in modo che il seggiolino aderisca allo schienale del sedile dell'auto. **7.c**

Per rimuovere l'elevatore nel caso in cui sia stato installato con la cintura dell'auto e l'ISOFIX:

- Sganciare la cintura del veicolo. **5.b**
- Rimuovere la cintura dal passante del poggiatesta (11) per rimuovere il seggiolino. **5.a**
- Allentare gli ancoraggi ISOFIX girando il pomello (9).
- Sganciare gli ancoraggi ISOFIX premendo entrambi i pulsanti di sblocco (7). I segnali sui lati (8) diventeranno rossi.
- Rimuovere il seggiolino. È possibile riporre gli ancoraggi ISOFIX dentro la base girando il pomello. (9)

K. INSTALLAZIONE PER BAMBINI DA 100 A 150 CM DE DI STATURA, CON CINTURA DELL'AUTO, ANCORAGGI ISOFIX E CINGHIA TOP TETHER

Installazione del cuscino elevatore con schienale in auto con ancoraggi ISOFIX e cinghia anti-rotazione (Top Tether)

L'elevatore si può fissare con gli ancoraggi ISOFIX. In questo modo il seggiolino ha una maggiore stabilità laterale.

Per installarlo seguire i passi seguenti:

- Estrarre gli ancoraggi ISOFIX (6) girando il pomello (9) che si trova sul frontale della base. **7.a**
- Guidare entrambi gli ancoraggi verso gli assi e premere finché entrambi i lati sono bloccati. Due indicatori verdi sui lati della base (8) indicheranno il corretto ancoraggio. Se uno o entrambi i segnali sono rossi, riprovare. **7.b**
- Girare il pomello (9) nel senso contrario in modo che il seggiolino aderisca allo schienale del sedile dell'auto. **7.c**
- Allungare la cinghia del Top Tether (14) fino alla posizione dell'anello nell'auto e ancorarla ad esso. **1.d**
- Tendere la cinghia tirando l'estremità finché non compare un segnale verde sul tensore del Top Tether. **1.e**

Per rimuovere l'elevatore in caso di installazione con ISOFIX e cinghia Top Tether: :

- Allentare il Top Tether premendo il pulsante sul tensore. 1e L'indicatore sul tensore deve mostrare una linea rossa. Staccare il gancio dall'anello dell'auto.

- Allentare gli ancoraggi ISOFIX girando il pomello (9).
- Liberare gli ancoraggi ISOFIX premendo entrambi i pulsanti di sblocco (7). Gli indicatori sui lati (8) diventeranno rossi.
- Rimuovere il seggiolino. È possibile riporre gli ancoraggi ISOFIX dentro la base girando il pomello (9).

L. POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO SUL SEGGIOLINO

- Mettere il bambino a sedere sull'elevatore e introdurre la cintura pettorale dell'auto nella guida sul lato del poggiatesta (11). **5.a**
- Far passare la cintura sopra il bambino e chiudere la fibbia. **5.b**
- Infine far passare le cinture sotto entrambi i braccioli (10). **5.c**




ATTENZIONE: ricordare di allacciare sempre correttamente le cinture al bambino. Le cinture devono essere ben tese, senza torsioni, e devono trattenere adeguatamente la zona del bacino (cintura addominale) e delle spalle (cintura pettorale).

Quando si toglie il bambino dall'elevatore non è necessario rimuovere la cintura dal passante del poggiatesta (11). In questo modo sarà più semplice rimettere la cintura al bambino al successivo utilizzo dell'elevatore.

M. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL POGGIATESTA

Il poggiatesta, una volta nascoste le cinture integrali, si regola in altezza tramite il tirante che si trova nella parte superiore posteriore del poggiatesta (15). Per sganciarlo, tirare il pulsante verso l'alto; rilasciandolo, il poggiatesta si bloccherà nella posizione più vicina.

- Mettere il bambino a sedere sull'elevatore e regolare l'altezza del poggiatesta azionando il pulsante (15). La cintura deve trovarsi leggermente sopra la spalla del bambino. 



ATTENZIONE: correggere l'altezza mano a mano che il bambino cresce.

N. RECLINAZIONE DEL SEGGIOLINO

Per migliorare il comfort del bambino è possibile reclinare il seggiolino. La massima protezione si ha con il seggiolino non reclinato.

Il seggiolino DRIVE si reclina tramite una leva che si trova sulla parte frontale del seggiolino (12). Dispone di 3 posizioni. Questa posizione, quando il seggiolino è usato come elevatore con schienale, richiede una regolazione della cintura a 3 punti dell'auto. Effettuare la manovra a veicolo fermo.

- Per reclinare il seggiolino tirare la leva e spostare il seggiolino fino alla posizione desiderata.



ATTENZIONE: non regolare la reclinazione mentre il bambino sta usando il seggiolino. Cambiando la posizione di reclinazione del DRIVE, bisognerà regolare la tensione e la lunghezza della cintura e della cinghia anti-rotazione Top Tether. Manipolare il DRIVE sempre a veicolo fermo.

O. RACCOMANDAZIONI

- Conservare il presente libretto di istruzioni per consultazioni future. Riporlo sempre nella tasca che si trova dietro il sedgiolino (13).
- Assicurarsi che dentro l'auto sia i bagagli che qualsiasi altro oggetto suscettibile di provocare danni in caso di incidente siano correttamente fissati o riposti.
- Il sedgiolino di sicurezza DRIVE deve essere fissato correttamente al veicolo con le cinture di sicurezza o gli ancoraggi Isofix anche se non è in uso, dato che in caso di incidente potrebbe essere sbalzato e provocare danni agli occupanti del veicolo.

P. MANUTENZIONE

- Non esporre il rivestimento al sole per periodi di tempo prolungati. Quando il sedgiolino non è in uso coprirlo o riporlo nello scompartimento portabagagli.
- Lavare le parti in plastica con acqua tiepida e sapone, poi asciugare tutti i componenti con cura. Il rivestimento può essere

smontato per il lavaggio.

Osservare le seguenti istruzioni:

-Poggiatesta: sfoderare il rivestimento dalla fessura attorno alla parte alta del poggiatesta. Staccare i due bottoni e sfoderare il rivestimento da sotto il risvolto del poggiatesta.

-Spallacci e imbottitura spartigambe: aprire il velcri degli spallacci e separarli dalla cintura. La protezione spartigambe si estrae al di sopra della fibbia.

-Rivestimento del sedile: sfoderare tutto il contorno del sedgiolino, infine staccare i bottoni della parte anteriore e quelli del fondo del sedgiolino.

- Lavare con una temperatura mai superiore a 30°C.
- Per rimontare il rivestimento seguire lo stesso procedimento in senso inverso.

Q. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Il presente articolo dispone di garanzia secondo quanto stabilito dalla legge 23 / 2003 del 10 luglio. Conservare lo scontrino d'acquisto, che va necessariamente presentato nel negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto per giustificare la validità in caso di qualsiasi reclamo.

Dalla presente garanzia sono esclusi tutti quei difetti o avarie prodotti da un uso non adeguato dell'articolo o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nelle istruzioni e nelle etichette di lavaggio, così come i danni da usura dovuti al normale utilizzo quotidiano.

L'etichetta che contiene il numero di telaio del modello non deve essere rimossa in nessun caso, poiché contiene informazioni importanti.

Attenzione:

Per ottenere la massima sicurezza e supporto riguardo il suo nuovo JANÉ, è molto importante compilare la scheda di regis-

trazione che troverà sul sito **www.jane.es**. La registrazione le permetterà di informarsi, se necessario, sull'evoluzione e la manutenzione del suo prodotto. Inoltre, se lo desidera, potremo informarla riguardo nuovi modelli o notizie che consideriamo di suo interesse.



ATTENZIONE: Il seggiolino deve essere sostituito con uno nuovo se è stato sottoposto a tensioni violente dopo un incidente, oppure va inviato al fabbricante con una relazione dell'incidente per essere revisionato. Nel caso in cui il seggiolino debba essere sostituito, Jané ne fornirà uno nuovo se vengono rispettati i requisiti che si trovano su sito **www.jane.es/es/luckypeople** o all'indirizzo del seguente QR.



DRIVE



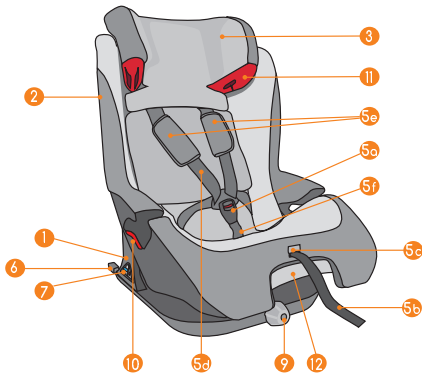
- O seu novo DRIVE da Jané é uma cadeira de segurança desenhada para proteger o bebé no automóvel. Este dispositivo é adequado para crianças com 75 a 150 cm de altura.
- É adequado, conforme a norma ECE 129/02, para o uso geral de veículos com sistema ISOFIX.
- Pode-se usar em veículos compatíveis com a categoria ISOFIX classe A, B e B2 (ver lista de compatibilidade na página web: www.jané.es)
- Em caso de dúvida, consulte o seu distribuidor, ou dirija-se à página web: www.jané.es.
- É muito importante que leia atentamente estas instruções antes de usar a cadeira DRIVE pela primeira vez. Assegure-se que todos aqueles que alguma vez a usem também estejam familiarizados com a sua correta instalação e uso. Foi comprovado que uma percentagem importante de usuários de cadeiras de segurança não instala corretamente a cadeira; no entanto, entender os manuais de instruções e aplicar corretamente o que dizem é tão importante para a segurança como a própria cadeira.
- Guarde as instruções no compartimento situado por trás do assento, consulte-as em caso de dúvida. Também pode encontrá-las na nossa página web: www.jané.es. Adicionalmente encontrará um código QR, numa etiqueta num dos lados do estofado, com um vídeo explicativo.

ÍNDICE

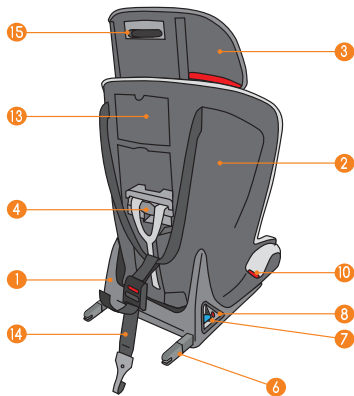
A.	LISTA DE PEÇAS	116
B.	ADVERTÊNCIAS	118
C.	INSTRUÇÕES GERAIS	121
D.	CONHECER A SUA CADEIRA DE SEGURANÇA	122
E.	AJUSTES PRÉVIOS	122
F.	INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO AUTOMÓVEL	123
G.	INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 75 A 105 CM DE ALTURA E MÁX. 20 KG DE PESO, COM CINTOS INTEGRAIS	125
H.	TRANSFORMAR A CADEIRA DE SEGURANÇA EM ELEVADOR COM APOIO	127
I.	INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 150 CM DE ALTURA, SÓ COM O CINTO DO AUTOMÓVEL	127
J.	INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 125 CM DE ATURA, COM CINTO DO AUTOMÓVEL E FIXADORES ISOFIX (SEM FITA TOP TETHER)	128
K.	INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 150 CM DE ATURA, COM CINTO DO AUTOMÓVEL E FIXADORES ISOFIX E FITA TOP TETHER	128
L.	INSTALAÇÃO DA CRIANÇA NO ASSENTO	129
M.	AJUSTE DA ALTURA DO CABEÇAL	130
N.	RECLINAÇÃO DA CADEIRA	130
O.	RECOMENDAÇÕES	130
P.	MANUTENÇÃO	131
Q.	INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA	131

A. LISTA DE PEÇAS DRIVE

1. Base
2. Assento com encosto
3. Cabeça
4. Alavanca ajuste altura cinto integrado
5. Cinto integrado de 5 pontos
 - 5a. Fivela
 - 5b. Fita tensora cinto integrado
 - 5c. Botão libertador tensão cinto integrado
 - 5d. Fita de ombros
 - 5e. Acolchoado fita de ombros
 - 5f. Finta entrepernas
6. Engates ISOFIX



7. Botões de desbloqueio ISOFIX
8. Indicador estado ISOFIX
9. Maçaneta regulação comprimento ISOFIX
10. Passagem cinto abdominal automóvel
11. Passagem cinto ombros
12. Alavanca regulação reclinagem
13. Compartimento instruções
14. Fita anti-rotação ou Top tether
15. Botão ajuste cabeça
16. Guias ISOFIX
17. Manual de instruções



B. ADVERTÊNCIAS

- Nunca deixe o bebê sozinho.
- Nunca deixe a criança no dispositivo de segurança sem vigilância.
- Por vezes as crianças levam nos bolsos do casaco ou das calças objetos (p.ex. brinquedos) ou a roupa tem peças rígidas (p.ex. fivelas). Impeça que estes objetos fiquem entre a criança e o cinto de segurança, já que em caso de acidentes poderão causar lesões desnecessárias. Estes perigos também afetam os adultos!
- Naturalmente, os pequenos muitas vezes estão muito ativos. Por esta razão, explique às crianças a importância que em ir sempre sentado e seguro. Assim ficará claro que não deve modificar a guia dos cintos e que não deve abrir o fecho.
- A segurança da sua criança só estará otimamente garantida quando se efetue a montagem e o manejamento do dispositivo de fixação corretamente.
- Nem todos os sistemas de segurança são exatamente iguais, pelo que aconselhamos que verifique o seu DRIVE no automóvel onde será montado.
- Este é um Sistema de Retenção infantil com homologação i-Size. Para localizar os lugares do seu veículo compatíveis com a configuração i-Size, pode consultar o manual do fabricante do veículo.
- Qualquer alteração ou acrescento ao dispositivo sem a oportuna autorização da JANÉ pode alterar gravemente a segurança do sistema de retenção.

- Leia estas instruções com atenção antes de usar e conserve-as para referência futura. A segurança da criança pode ser afetada se não forem seguidas as instruções. Para transportar a criança no veículo devem ter-se também em conta as indicações do manual de instruções do veículo correspondente.
- Este dispositivo de segurança não pode ser usado sem o seu estofo, nem ser substituído por outro que não seja o original, já que esta forma parte integrante das características de segurança do seu sistema. Utilize apenas acessórios aprovados pela Jané.
- Nunca acrescentar um colchão, almofada ou enchimento extra para maior comodidade da criança, uma vez que modificaria as características de segurança do sistema.
- Os cintos da cadeira devem ser colocados esticados, sem torceduras e devem proteger-se contra danos.
- Lembre-se sempre de levar a criança com os arneses de segurança corretamente presos. Estes devem ficar bem esticados, sem torceduras e procurando que passem adequadamente pela zona da pélvis (cinto abdominal) e pelos ombros (cinto de tronco).
- Não efetue qualquer alteração no sistema de fixação; com isso poderá colocar em perigo a segurança do seu bebé.
- O sistema de sujeição não deve ser danificado nem obstruído com as peças móveis do interior do veículo nem com as portas.
- Proteja as zonas não estofadas do sistema de fixação contra a radiação solar direta para evitar o contacto da pele do bebé com partes a elevada temperatura.

- É muito importante não utilizar produtos em segunda mão, já que a JANÉ apenas pode garantir a total segurança em artigos usados pelo seu primeiro comprador.
- Não seguir cuidadosamente as instruções para o correto uso do sistema de retenção, pode ser perigoso para a segurança do bebé.
- Informe também o seu acompanhante sobre a forma de tirar a criança em caso de acidente.
- Segurar o equipamento e os objetos para reduzir o risco de danos em caso de acidente.
- O manual de instruções deve levar-se sempre com a cadeira.
- Não é permitido o uso de acessórios nem peças de substituição e as contravenções anulam todas

as garantias e reclamações por responsabilidade. Excluem-se apenas os acessórios aprovados pela Jané.

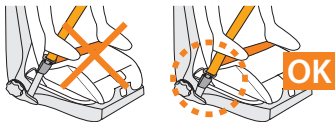
- A sua cadeira deve ser substituída por uma nova quando tenha sido submetida a violentas tensões na sequência de um acidente, ou ser enviada ao fabricante com um relatório do acidente para a sua verificação.
- NÃO utilizar esta cadeira para bebés de menos de 15 meses.
- ATENÇÃO: Informe-se acerca da legislação rodoviária vigente no país no qual circule. Pode restringir o uso do seu sistema de retenção infantil.

C. INSTRUÇÕES GERAIS

Com o fim de proteger adequadamente o bebé y, assegurar o seu conforto e fixação dentro do automóvel será necessário que respeite as seguintes instruções:

- É válido apenas para automóveis equipados com cintos automáticos de três pontos de fixação e sistema de fixadores ISOFIX, homologados segundo o Regulamento ECE R16 e ECE R14 ou outras normas equivalentes.
- A sua cadeira DRIVE pode ser instalada tanto nos assentos dianteiros, como nos traseiros do seu automóvel. De qualquer das formas, é aconselhável instalá-la nos assentos traseiros.
- Nem todos os sistemas de segurança são exatamente iguais, pelo que aconselhamos que comprove a sua DRIVE no automóvel na qual vá ser montada.
- É muito importante não utilizar produtos em segunda mão, já que a JANÉ apenas pode garantir a total segurança em artigos usados pelo seu primeiro comprador.
- A JANÉ recomenda substituir a sua cadeira de segurança DRIVE por uma nova quando tenha sido submetida a violentas tensões após um acidente.

- Comprove que todos os cintos da sua cadeira estão na sua correta posição e devidamente ajustados na sua DRIVE. Verifique se nenhum cinto fique enroscado. Deve fazer entender à criança que esta nunca deve manipular os cintos ou os engates do mesmo.
- Não instale a cadeira em lugares transversais ou contrários à direção da marcha, é muito perigoso.
- Em alguns automóveis, a fita da fivela do cinto está numa posição muito avançada, de maneira que pode ficar em contacto com o canto do assento elevador, ficando numa posição não adequada. Neste caso, tente avançar o assento ou instalá-lo noutra assento do automóvel.



- Deve explicar à criança que não deve, por nenhum motivo, mexer nos cintos ou nos encaixes do mesmo.

- O DRIVE foi concebido para uso no automóvel, pelo que não se deve usar fora do mesmo.
- Para mais informação sobre o uso e a instalação do DRIVE, consulte a nossa página Web www.jane.es.

D. CONHECER A SUA CADEIRA DE SEGURANÇA

A sua cadeira DRIVE foi desenhada tendo em conta os últimos avanços em matéria de segurança e foi sido testada nas condições mais duras. Dispõe das seguintes prestações:

Instalação no veículo:

- Preparada para uma fácil instalação com sistema ISOFIX.

Comodidade e segurança para o bebé:

- Arnês integrado de 5 pontos, maior superfície de fixação repartindo melhor as cargas pelo bebé em caso de acidente.
- Ventilação na carcaça para facilitar a transpiração.
- Material absorvente de impactos em toda a superfície em contacto com o bebé.

- O assento tem uma espuma extra para maior conforto.
- A cadeira pode ser reclinada.

Comodidade para os pais:

- A altura dos cinturões de ombros ajusta-se sem necessidade de retirar as fitas. Esta ação conjuga-se com uma cabeça que protege melhor em caso de choque lateral uma vez que sustém a cabeça.
- Ao mudar para o banco elevatório com encosto não necessita de desmontar os cintos integrais, apenas ocultá-los, e com isso evita erros de montagem que poderiam afetar a segurança.
- Estofos removíveis e laváveis.

E. AJUSTES PRÉVIOS

Escolha do lugar para instalar a cadeira de segurança

Uma escolha correta da localização da cadeira de segurança dentro do automóvel pode reduzir o risco de lesões na

criança em caso de acidente. Deve instalar a cadeira de segurança preferencialmente nos lugares traseiros.

Há quatro instalações possíveis:

Consoante o veículo que tiver e a altura da criança, pode fazer as seguintes instalações:

Lugar i-Size (75-105 cm)*	Arnês integral + Isofix + TT
Lugar i-Size (100-125 cm)	Cinto do veículo (opcionalmente com ISOFIX)
Para o resto dos veículos (100-125 cm)	Cinto do veículo (opcionalmente com ISOFIX e TT)
Para o resto dos veículos (125-150 cm)	Cinto do veículo (opcionalmente com ISOFIX e TT)

* Se o seu veículo não for i-Size, veja a lista de compatibilidade







ATENÇÃO: Levante ou retire o encosto de cabeça do automóvel se este interferir com o cabeçal da cadeira de segurança, para que o apoio fique corretamente apoiado ao assento. Em lugares com airbag frontal, recue o assento o máximo possível.

F. INSTALAÇÃO DA CADEIRA NO AUTOMÓVEL

Antes de instalar o banco elevatório com os engates ISOfix, assegure-se que o lugar onde vai instalar dispõe dos engates ISOFIX e que o seu automóvel está na lista de veículos compatíveis.

Configurações de uso principais:

INTEGRAL	NÃO-INTEGRAL		
			
<p>Para crianças com 75 a 105 cm (i-Size)</p>	<p>Para crianças com 100 a 125 cm (i-Size)</p>	<p>Para crianças com 100 a 125 cm (Outros)</p>	<p>Para crianças com 125 a 150 cm (Outros)</p>
<p>A criança vai presa com o cinto de 5 pontos integrado na cadeira</p>	<p>A criança vai presa apenas com o cinto de 3 pontos do automóvel</p>		
<p>Instalação da cadeira com fixadores ISOFIX e a fita anti-rotação (Top Tether) - ler secção G -</p>	<p>Instalação da cadeira com o cinto do automóvel - ler secção I -</p>		
	<p>Opcionalmente, pode fixar a cadeira com os fixadores ISOFIX, sem a fita anti-rotação (Top Tether) - ler secção J -</p>	<p>Opcionalmente, pode fixar a cadeira com os fixadores ISOFIX e a fita anti-rotação (Top Tether) - ler secção K -</p>	

G. INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 75 A 105 CM DE ALTURA E MÁX. 20 KG DE PESO, COM CINTOS INTEGRAIS

Instalação no seu veículo.

A cadeira DRIVE deve ser instalada no SENTIDO DA MARCHA. Preferencialmente, nos assentos traseiros. Antes de instalar a cadeira com os fixadores ISOFIX, assegure-se de que o lugar onde a vai instalar é i-Size ou que tem os 3 fixadores (2 fixadores ISOFIX e anel Top Tether).



ATENÇÃO: A POSIÇÃO NO SENTIDO DA MARCHA É TOTALMENTE DESACONSELHADA PARA BEBÉS COM MENOS DE 15 MESES DE IDADE

Instalação da cadeira de segurança no automóvel

- Extraia os fixadores ISOFIX (6) rodando o botão (9) situado na parte da frente da base. 1.a
- Oriente ambos os fixadores para os eixos ISOFIX do seu automóvel e pressione até que ambos os lados fiquem bloqueados, dois sinais verdes nos lados da base (8) indicarão que ambos estão fixados. Se um ou ambos os sinais estiverem a vermelho,

volte a tentar. 1.b

- Rode o botão (9) no sentido contrário para que a cadeira se ajuste contra o apoio do automóvel. 1.c
- Alargue a fita do Top Tether (14) até à posição do anel no automóvel e fixe-a a este. 1.d
- Estique a fita puxando o extremo até um sinal verde aparecer no tensor do Top Tether. 1.e

Instalação da criança no assento

- Afrouxe os cintos integrais puxando as fitas (5.b) por cima da fivela enquanto pressiona o botão tensor (5.c). 2.a
- Desaperte a fivela (5.a). Para facilitar a instalação da criança na cadeira, pode passar os cintos por baixo dos apoios para os braços. 2.b
- Coloque a criança no assento confirmando que está sentado no fundo e com as costas direitas. Junte os extremos superiores das fivelas. 2.c
- Introduza-os no fecho e pressione até ouvir um clique. 2.d
- Puxe a fita tensora (5.b). 2.e



ATENÇÃO: Lembre-se sempre de levar a criança com os arneses de segurança corretamente apertados. Estes devem ficar bem esticados, sem torções e tentando que passem adequadamente pela zona da pélvis (cinto abdominal) e pelos ombros (cinto torácico).

Regulação dos cintos integrais

A altura da fita de ombros deve ser ajustada à medida que a criança cresce. Confirme com a criança corretamente sentada na cadeira, a posição adequada das fitas de ombros. Estas devem estar ligeiramente por cima dos ombros da criança. O DRIVE, nesta configuração, tem 4 posições de cinto, ao ajustar a altura, desloca-se o cabeçal.

Para mudar a altura, siga os seguintes passos:

- Puxe a alavanca situada na parte traseira do apoio (4), isto desbloqueará o posicionamento do cabeçal. **3.a**
- Desloque o cabeçal (3) até à posição que a criança precisa e solte a alavanca. Mova o cabeçal até ouvir um clique de bloqueio.

Puxe o cabeçal para confirmar que está preso. **3.b**



ATENÇÃO: Corrija esta altura à medida que a criança cresce. Note que, dependendo do habitáculo do seu veículo, a altura máxima do cabeçal pode interferir com o teto do mesmo. Para evitar essa interferência, experimente reclinar a sua cadeira.

Para retirar a cadeira quando se tiver instalado com ISOFIX e fita Top Tether:

- Afrouxe o Top Tether pressionando o botão no tensor. **1.a**. O sinal do tensor deve mostrar uma linha vermelha. Liberte o gancho do anel do seu automóvel.
- Liberte o gancho do anel do seu automóvel.
- Afrouxe a tensão dos fixadores ISOFIX rodando o botão (9).
- Liberte os fixadores ISOFIX pressionando ambos os botões de desbloqueio (7). Os sinais de lado (8) aparecerão a vermelho.
- Retire a cadeira. Pode guardar os fixadores ISOFIX dentro da base rodando o botão (9).

H. TRANSFORMAR A CADEIRA DE SEGURANÇA EM ELEVADOR COM APOIO

MUITO IMPORTANTE: Quando for usar a cadeira de segurança DRIVE como elevador com apoio, a criança deve estar presa diretamente com o cinto de três pontos do automóvel, portanto, os cintos integrais deixarão de ser usados e devem ficar ocultos. Se os cintos integrais não forem ocultados, não poderá ajustar a altura do cabeçal.

Para ocultar o cinto integral:

- Verifique se o ajuste de altura dos cintos (4) está na posição mais alta. 4.a
- Retire o forro do assento pela parte da frente até o compartimento da fivela ficar à vista. Abra a tampa puxando para cima. Retire a fivela do olhal do forro, deposite-a dentro do compartimento e feche-o. 4.b
- A parte dos cintos de ombros deve deslizar por trás da aba do cabeçal. Para evitar um mau uso da cadeira, o cabeçal não pode continuar a subir se não fizer este passo. Retire primeiro o forro dos ombros. 4.c

- Passe ambos os cintos por trás da aba do cabeçal. 4.d
- A parte superior da fivela pode-se ocultar dentro dos espaços nos lados interiores do assento. 4.e

I. INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 150 CM DE ALTURA, SÓ COM O CINTO DO AUTOMÓVEL

Instalação por meio de cinto do veículo (sem fixadores ISOFIX nem fita Top Tether)

Se decidir instalar o elevador com apoio DRIVE sem usar os fixadores ISOFIX, deve simplesmente colocá-lo sobre o assento do automóvel tendo em conta o aviso abaixo:



ATENÇÃO: Quando o elevador não estiver ocupado, não se esqueça de o atar no cinto de 3 pontos do automóvel. Em caso de travagem brusca ou acidente, uma cadeira sem atar pode sair disparada e causar danos ao resto dos ocupantes.

Para retirar o elevador quando estiver instalado só com cinto do automóvel:

- Abra a fivela do cinto do veículo. **5.b**
- Retire da passagem do cabeçal (11) o cinto para libertar a cadeira. **5.a**
- Retire a cadeira.

J. INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 125 CM DE ATURA, COM CINTO DO AUTOMÓVEL E FIXADORES ISOFIX (SEM FITA TOP TETHER)

Instalação no automóvel com fixadores ISOFIX (sem fita Top Tether)

O elevador pode ser preso com os fixadores ISOFIX, com isso, a cadeira tem mais estabilidade lateral.

Para o instalar, siga os seguintes passos:

- Extraia os fixadores ISOFIX (6) rodando o botão (9) situado na parte da frente da base. **7.a**
- Oriente ambos os fixadores para os eixos e pressione até que ambos os lados fiquem bloqueados, dois sinais verdes nos lados da base (8) indicarão que ambos estão fixados. Se um ou ambos

os sinais estiverem a vermelho, volte a tentar. **7.b**

- Rode o botão (9) no sentido contrário para que a cadeira se ajuste contra o apoio do automóvel. **7.c**

Para retirar o elevador quando estiver instalado com cinto do automóvel e ISOFIX:

- Abra a fivela do cinto do veículo. **5.b**
- Retire da passagem do cabeçal (11) o cinto para libertar a cadeira. **5.a**
- Afrouxe a tensão dos fixadores ISOFIX rodando o botão (9).
- Liberte os fixadores ISOFIX pressionando ambos os botões de desbloqueio (7). Os sinais de lado (8) aparecerão a vermelho.
- Retire a cadeira. Pode guardar os fixadores ISOFIX dentro da base rodando o botão (9).

K. INSTALAÇÃO PARA CRIANÇAS COM 100 A 150 CM DE ATURA, COM CINTO DO AUTOMÓVEL E FIXADORES ISOFIX E FITA TOP TETHER

Instalação do elevador com apoio no automóvel com fixadores ISOFIX e fita anti-rotação (Top Tether)

O elevador pode ser preso com os fixadores ISOFIX, com isso, a cadeira tem mais estabilidade lateral.

Para o instalar, siga os seguintes passos:

- Extraia os fixadores ISOFIX (6) rodando o botão (9) situado na parte da frente da base. **7.a**
- Oriente ambos os fixadores para os eixos e pressione até que ambos os lados fiquem bloqueados, dois sinais verdes nos lados da base (8) indicarão que ambos estão fixados. Se um ou ambos os sinais estiverem a vermelho, volte a tentar. **7.b**
- Rode o botão (9) no sentido contrário para que a cadeira se ajuste contra o apoio do automóvel. **7.c**
- Alargue a fita do Top Tether (14) até à posição do anel no automóvel e fixe-a a este. **1.d**
- Estique a fita puxando o extremo até um sinal verde aparecer no tensor do Top Tether. **1.e**

Para retirar o elevador quando se tiver instalado com ISOFIX e fita Top Tether:

- Afrouxe o Top Tether pressionando o botão no tensor. **1.e**. O sinal do tensor deve mostrar uma linha vermelha. Liberte o gancho do anel do seu automóvel.

- Afrouxe a tensão dos fixadores ISOFIX rodando o botão (9).
- Liberte os fixadores ISOFIX pressionando ambos os botões de desbloqueio (7). Os sinais de lado (8) aparecerão a vermelho.
- Retire a cadeira. Pode guardar os fixadores ISOFIX dentro da base rodando o botão (9).

L. INSTALAÇÃO DA CRIANÇA NO ASSENTO

- Sente a criança no elevador, introduza o cinto de ombros do seu automóvel pela passagem no lado do cabeçal (11). **5.a**
- Passe o cinto por cima da criança e feche a fivela. **5.b**
- Por último, passe os cintos por baixo de ambos os apoios para os braços (10). **5.c**



ATENÇÃO: Lembre-se sempre de levar a criança com o cinto de segurança corretamente apertado. Este deve ficar bem esticado, sem torções e tentando que passe adequadamente pela zona da pélvis (cinto abdominal) e pelos ombros (cinto torácico).

Quando tire a criança do elevatório não é necessário que tire o cinto da passagem da cabeça (11), assim será mais fácil prender a criança quando volte a usar o elevatório.

M. AJUSTE DA ALTURA DO CABEÇAL

O cabeçal, depois de se ocultar os cintos integrais, ajusta-se em altura por meio do puxador que está na parte superior traseira do cabeçal (15). Para o libertar, puxe o botão para cima, quando o soltar, o cabeçal bloquear-se-á na posição mais próxima.

- Sente a criança no assento elevador e ajuste a altura do cabeçal acionando o botão (15). O cinto deve ficar ligeiramente por cima do ombro da criança. **6.a**



ATENÇÃO: Corrija esta altura à medida que a criança cresce.

N. RECLINAÇÃO DA CADEIRA

Para melhorar o conforto da criança, pode-se reclinar o assen-

to. A máxima proteção consegue-se com a cadeira sem reclinar. A cadeira DRIVE reclina-se por meio de uma alavanca situada na parte da frente da cadeira (12). Tem 3 posições. Esta ação, quando se usa como elevador com apoio, precisa de um ajuste do cinto de 3 pontos do automóvel, neste caso, efetue a manobra com o veículo parado.

- Para reclinar, puxe a alavanca e deslize o assento para a posição desejada.



ATENÇÃO: Não ajustar a reclinção enquanto a criança o estiver a usar. Ao mudar a posição de reclinção do seu DRIVE, deverá ajustar a tensão e o comprimento do cinto e da fita anti-rotação Top Tether. Mexer no DRIVE sempre com o carro estacionado.

O. RECOMENDAÇÕES

- Guarde este livro de instruções para futuras consultas. Leve-o

sempre no seu compartimento situado por trás da cadeira (13).

- Assegure-se de que dentro do automóvel, tanto a equipagem como qualquer outro objeto suscetível de causar danos em caso de acidente estão devidamente fixos ou resguardados.
- A cadeira de segurança DRIVE deverá estar devidamente fixada ao seu veículo com os cintos de segurança ou os engates ISOFIX, ainda que não esteja a ser utilizada, já que em caso de acidente poderá resultar lançada provocando danos aos ocupantes do veículo.

P. MANUTENÇÃO

- Não exponha o estofado ao sol durante longos períodos, enquanto a cadeira não estiver a ser usada cubra-a ou guarde-a no compartimento porta-equipagens.
- Lave as partes de plástico com água temperada e sabão, secando posteriormente todos os componentes completamente. O estofado pode desmontar-se para ser lavado.

Siga as seguintes instruções:

-Cabeça: desentope o estofado pela ranhura ao redor da parte

alta da cabeça. Retire as duas tachas e desentope o estofado por baixo da aba da cabeça.

-Protetores de ombros e entre as pernas: abra os velcros dos acolchoados de ombros e separe-os do cinto. A proteção entre as pernas retira-se por cima da fivela.

• **Estofado do assento:** desentope todo o contorno da cadeira, finalmente tire as tachas da parte dianteira e os do fundo do assento.

- Lavar com uma temperatura nunca superior a 30°C.
- Para montar novamente o estofado siga os mesmos passos mas inversamente.

Q. INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

Este artigo dispõe de garantia segundo o estipulado na lei espanhola 23 / 2003 de 10 de julho. Conservar a fatura de compra, é imprescindível a sua apresentação na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

Ficam excluídos da presente garantia aqueles defeitos ou avarias produzidas por um uso inadequado do artigo ou o incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem, assim como os elementos de desgaste devido ao uso normal e manuseamento diário.

A etiqueta que contém o número de chassis do seu modelo não deve nunca ser arrancada, pois contém informação importante.

Atenção:

Para obter a máxima segurança e atenção sobre a sua novo JANÉ, é muito importante que preencha o cartão de registo que encontrará na página www.jane.es. O registo permitir-lhe-á informar-se, se for necessário, sobre a evolução e manutenção do seu produto. Também, sempre que o deseje, poderemos informá-lo acerca de novos modelos ou notícias que consideremos que possam ser do seu interesse.



ATENÇÃO: A sua cadeira deve ser substituída por uma nova quando tenha sido submetida a tensões violentas na sequência de um acidente, ou ser enviada ao fabricante com um relatório do acidente para que seja verificada. Em caso de que a sua cadeira tenha que ser substituída, a Jané substitui-laá por uma nova se forem cumpridas as condições que encontrará em www.jane.es/es/luckypeople ou no endereço do seguinte QR.



DRIVE



JANÉ, S.A. - Pol. Industrial Riera de Caldes
C/Mercaders, 34 - 08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN
Telf. +34 93 703 18 00 - Fax: +34 93 703 18 04
email: info@jane.es
www.jane.es

IM 2070,00